

DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

Tovább fejlődik a Fonalfeldolgozó Vállalat

Rekonstrukciós program a negyedik ötéves tervre

A Fonalfeldolgozó Vállalat a szegedi tanács speciális üzeme. Arra hivatott, hogy megfelelően foglalkoztassa a városnak, és környékének csökkent munkaképességű dolgozóit. Ezért is hívták életre most már 18 éve, 1953-ban. Néhány év múlva megkapták a Tavasz utcában levő épületet és telket, ahol azóta is dolgoznak. A budapesti paszománvárugyártól 1961-ben vették át a cernagombgyártó üzemet, és azóta cernagombot egyedül ők gyártanak az országban: 1964-ben átvették a szentesi szövőüzemet; 1969-ben a szegedi Vadász utcában létrehoztak egy úgynevezett kooperációs üzemszert, amely a nagyüzemek részére előkészítő munkákat végez, valamint egy kézi horgoló üzemszert is. Tehát jelenleg a fonalmelítő mellett működik szövő- és szövőelőkészítő üzemük, van kézi síkkötődjük, cernagombgyártó üzemük, örszójuk és egy bedolgozókat foglalkoztató horgolóüzemük. A mentett fonalakat a szegedi szövőüzem dolgozza fel, lepedővásznat, törülközőt készít belőlük. Ezen kívül gyárta-

nak még műszaki szöveteket, lepedőket, női és férfi kötőt, divatárukat. A vállalat fejlődésének üteme az utóbbi három évben különösen felgyorsult, és a további fejlődésre is megvan a lehetőség. A városi tanács munkaügyi osztályának felmérése szerint Szegeden és környékén még körülbelül 800-1000 csökkent munkaképességű dolgozó elhelyezésére van szükség, másrészt a vállalat termelést igen keresettek, a termelt áruk többszörösét is el tudják adni. A múlt év végén 745 dolgozót foglalkoztattak. A vákokon kívül rehabilitált tbc-s betegeket, siketeket és nagyothallókat, mozgásszervi betegeket, különböző műtéteken átesett embereket. Az utóbbi időben egyre nagyobb számban vesznek fel szellemi csökkenteket, akik számára úgynevezett védőmunkakört létesítettek. Ezek száma jelenleg mintegy 50, de a tervidőszak végére 120-ra emelkedik. A csökkent munkaképességűek részaránya a vállalatnál jelenleg is 87 százalékos. A fonalfeldolgozó dolgozóinak szociális, egészségügyi

ellátottsága ma már csak a szentesi üzemben elfogadható. Rendkívül kedvezőtlen a helyzet a Tavasz utcai üzemben, ahol mind a munkahelyek, mind az öltözők, mosdók túlszűfoltak. Ezeket a problémákat kívánna segíteni a már megkezdett beruházások. A tanács által juttatott beruházási összegek nagy részét eddig is kénytelenek voltak építkezésre fordítani, s ez így lesz a továbbiakban is. Szeptember elsejével kezdnek meg egy 200 négyzetméter alapterületű műhelycsarnokot építeni, megkezdtek a Vadász utcai telep korszerűsítését és a szentesi telep bővítését is. A negyedik ötéves terv idejére egy általános rekonstrukciós szándékoznak megvalósítani, a rekonstrukció programja most készül. A városi tanács végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén többek között megvitatta a fonalfeldolgozó vállalat beszámolóját a vállalat munkájáról, azt jónak értékelte, és ezért a végrehajtó bizottság elismerését fejezte ki a vállalat vezetőinek és dolgozóinak.

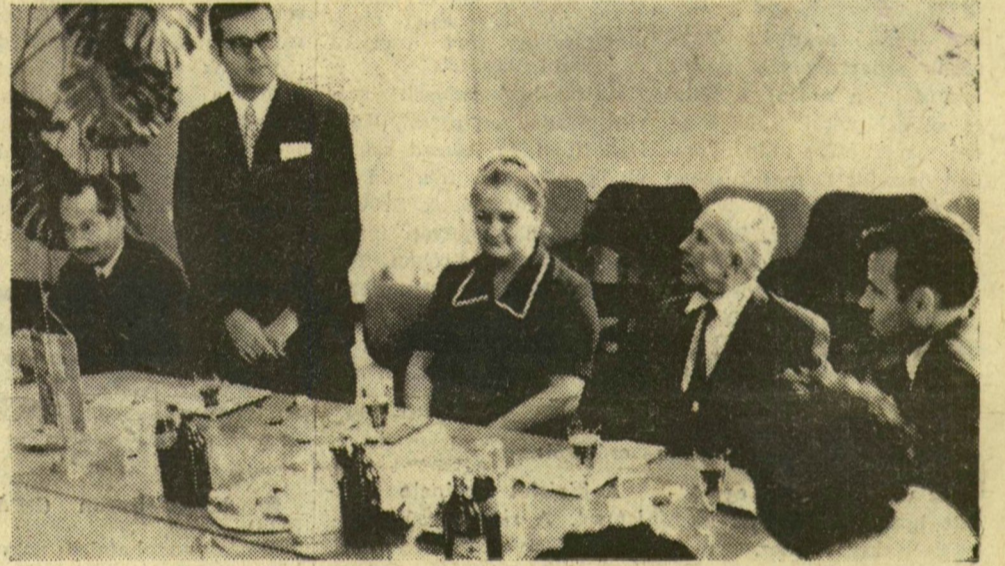
Új iskolai tantermek

Az idén 538 általános iskolai tanterem készül el. Ebből 112 az új lakótelepeken épül. Az általános iskolai hálózat bővítésére fejlesztési alapjuktól mintegy 390 millió forintot fordítanak a tanácsok. Az új tantermek „belépésével” a következő tanévben valamivel tovább csökken a kettős váltás aránya és így az általános iskolák összes osztálytantermeinek 30 százalékában lesz két műszakos oktatás. A középiskolai hálózat 90 tanteremmel és 50 műhelyteremmel gazdagodik. A köz-

Szovjet segítség a VDK-nak

Moszkvában legutóbb szovjet-vietnami tárgyalások folytak. Ennek eredményeként a napokban megállapodást írtak alá arról, hogy a Szovjetunió pótlólagosan újabb térítésmentes segítséget nyújt a Vietnami Demokratikus Köztársaságnak védelmi képessége további megszilárdításához.

Szabadkai küldöttség a városi népfrentbizottságon



Somogyi Károlyné felvétele

A szabadkai delegáció a Hazafias Népfrent városi bizottságán

Szabadkáról, Szeged jugoszláviai testvérvárosából érkezett tegnap *baráti látogatásra* Szegedre a Jugoszláv Dolgozó Nép Szocialista Szövetségének delegációja. A négytagú küldöttséget a rözkei határátelők helyénél a Hazafias Népfrent Szeged városi bizottságának képviselői várták, s köszöntötték. A Hazafias Népfrent városi bizottságának székházában az elnökség fogadást adott a küldöttség tiszteletére, amelynek tagjai: Jugoszláv Jerkovic, a Jugoszláv Dolgozó Nép Szocialista Szö-

vetsége Szabadka községi választmányának titkára, Ruza Vukovic, a választmány gazdasági szakosztályának elnöke, Urbán János író, a választmány vb tagja és Brenner János újságíró, a „7 nap” munkatársa. A fogadáson részt vettek Deák Béla és Szabó G. László, az MSZMP Szeged városi bizottságának osztályvezetői, Molnár Sándor, a Hazafias Népfrent megyei bizottságának titkára és a városi népfrentbizottság tagjai.

küldöttségek látogatásában nyilvánul meg, hanem a lakosság baráti, emberi kapcsolatai is hivatást jelentenek a két nép között. A delegáció kétnapos itt-tartózkodására gazdag programot állítottak össze. Tegnap délelőtt Szeged város kulturális életéről tartott tájékoztatót Papp Gyula, Szeged város tanácsának elnökhelyettese, délután a MEK szatymazi tranzittelepére, majd a Finn-Magyar Barátság Termelőszövetkezetbe látogattak el. Ma, a második napi programban a népfrent munkájáról tart tájékoztatót Hofgesang Péter, a városi bizottság titkára, majd a vendégek a szegedi kábelgyárat, utána a Somogyi Könyvtárat látogatják meg. Megtekintik a XII. Szegedi Nyári Tárlatot, este pedig a szabadteri játékokon Illyés: Dózsa György című drámájának előadását nézik meg.

Hat hónap alatt:

Másfél millió turista

Több magyar utazott külföldre

A most elkészült gyors statisztika szerint már az első fél évben kedvezően alakult az ideai idegenforgalom. Hat hónap alatt

1 millió 380 ezer turista látogatott Magyarországra a szocialista országokból, a tőkésországokból 266 ezren érkeztek.

A határstatisztikai adatok szerint minden országból nőtt a beutazó külföldiek száma. A legtöbb turista északi és déli szomszédainktól érkezett. Csehszlovákiából több mint 600 ezren, Jugoszláviából több mint 360 ezren jöttek. A szocialista országok közül az NDK-beli turisták száma emelkedett a legjobban. Az első hat hónapban több mint 73 ezren érkeztek.

A tőkésországok közül a legtöbb vendég a német nyelvterületről érkezett, Ausztriából 85 ezer, az NSZK-ból 68 ezer turista látogatott Magyarországra. Az NSZK-ból és Franciaországból 26 százalékkal több jöttek, mint tavaly. Olaszországból másfél ezerrel, a skandináv államokból 1100-zal több volt a vendég. A tőkésországokból az idén eddig 30 ezerrel több vendéget fogadtunk, mint tavaly ilyenkor.

Az idén a vendégek átlagosan hosszabb ideig tartózkodtak hazánkban.

a szállodákban a kempingekben, a turistaszállókban és a fizetővendég-szolgálat szálláshelyein eltöltött vendégéjszakák száma jobban emelkedett, mint az utasszám. A Balaton partján a szállodák az idei év első felében 31 százalékkal nagyobb forgalmat bonyolítottak le, mint tavaly. Az idegenforgalom devizabevételei az első fél évben 6 százalé-

kal haladták meg a múlt évit.

Magyarországról az év első felében 23 ezerrel több utaztak külföldre, mint tavaly.

Tízezerrel többen látogattak szocialista országokba, s 13 ezerrel nőtt a tőkésországokba látogató magyarok száma. Közülük a legtöbben Olaszországot keresik fel. (MTI)

Sándorfalva emeletei

A nagyközségi tanács ülése

Megszépült, újjáalakított üléstermében gyűlt össze tegnap, szerdán délután Sándorfalva tanácsa, hogy megtárgyalja a nagyközség önkormányzatának tervét, amelyet a CSOMITERV készített. A tervet a hozzájárulások után elfogadták, majd ugyanígy döntöttek a dr. Ocsai József tanácselnök által előterjesztett tanácsrendeletéről is, amely lakásügyi jogszabályokat rögzít. Megtárgyalta a tanácsülés az út- és közműfejlesztési hozzájárulásról megfogalmazott tanácsrendeletet is. Az ülést és vita közepontjában természetesen a rendezési terv állt. Ennek adatai szerint Sándorfalva

lakossága a nyolcvanas évek elejére 6000-6500 főre emelkedik, szükséges tehát, hogy a nagyközség központjában rangos objektumok kapjanak helyet, a növekedő igényeknek megfelelően. Ezek közül a legjelentősebbnek a jelenlegi tévesközpont és szolgáltatóház helyén létesítendő ABC-áruház mellett az ígérkezik, hogy a kastélyparkba többszintes lakóházakat terveznek.

A nagyközségi központ fejlődését hivatott az is elősegíteni, hogy az 1980-ig alkalmas rendezési elveket rögzítő terv a jelenlegi iskola helyén oktatási centrumot jelöl ki. A megvalósulás természetesen már a ta-

nács lehetőségeiből adódik majd. A jövőnek szóló elképzelések jegyében a rendezési terv egy alközpontot is kívánatosnak tart a jelenlegi sportpálya melletti út szemközti oldalán. Ez ideális távolságban lenne a központtól, s az új osztástól is. Itt a strandon kívül tisztasági fürdőt is létesítenének, valamint több, s korszerűbb sportpályát.

A tanács a régebbi tervet úgy módosította, hogy nem kötelezi a háziipari szövetkezetet az iparkörzetbe való kitelepülésre, csupán arra, hogy az egészségügyi tisztaságra ártalmas üzemszert helyezze máshová, s bővítés esetén se a központban építkezzen.

Verőfényes napokat ígér a meteorológia

A hét elején a Kárpát-medencén átvonult hűvösebb óceáni légtömeg, amely véget vetett a forró nyári napoknak — tegnap hajnalra a Fekete-tenger térségéig jutott. Közép-Európa fölött nyugalomba vonult ez a levegő, s — ahogy a meteorológus mondja: „kiszáradt”. A hosszan tartó, zavartalan napsütés hatására a nappali felmelegedés

ezért tegnap, szerdán már néhány fokkal magasabb volt, mint az előző napokban volt; a hőmérséklet eléri az évszaknak megfelelő átlagot, vagy annál csak 1-2 fokkal marad hűvösebb. Ez a nagy leszálló légmozgás a verőfényes, kellemes napokat hozza, esőtől nem kell tartanunk, s 25 foknál magasabb csúcserőkeket sem ér majd el.

A szovjet légierő napja

● Moszkva (TASZSZ)

A szovjet légierő megbízhatóan védelmezi az ország légihatárait, és a hadsereg, valamint a flotta harcossáival szoros egységben állt a szovjet nép békés építőmunkája, a szocializmus vívmányai fölött — hangzik Grecsko marsallnak, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének a légierők napja alkalmából kiadott napiparancsában.

A napiparancs végül leszögezi, hogy az SZKP és a szovjet kormány „minden tőle telhetőt megtesz a világimperializmus agresszív cselekményeinek leleplezése és megállításáért”.

Peru ellenzi a francia atomrobbantásokat

Radioaktív szennyeződés
Diplomáciai szaktítás?

● Lima (UPI, MTI)

Ha Franciaország nem hagy föl a csendes-óceáni térség déli részében végzett nukleáris robbantási kísérleteivel, Peru megszakítja a diplomáciai kapcsolatokat Párizssal.

Ez olvasható Juan Velasco Alvarado perui elnök Pompidouhoz intézett táviratában, amelynek szövegét a perui elnöki hivatal szövevénye ismertette szerdán límai újságírók előtt.

Peru kormánya, mint ismeretes, minden alkalommal élesen tiltakozott a Mururoa korallszigeten végrehajtott francia kísérleti robbantások ellen, aláhúzával, hogy az ország egyes részeiben nukleáris eredetű szennyeződés észlelhető.

Franciaország mind ez ideig teljesen figyelmen kívül hagyta a dél-amerikai ország jegyzékeit. Párizs azt állítja, hogy 1968-ban és 1970-ben végrehajtott kísérletei — csakúgy, mint az ez év júniusában megkezdett új sorozat — nem jelentenek fenyegetést Perura nézve. E sorozat ötödik, nagy erejű robbantását szombaton hajtották végre. Franciaország terveiiben 6—8 robbantás szerepel összesen a június—szeptember időszakra.

A límai országos agrártudományi egyetem a múlt hét péntekén tanulmányt adott közre, amelyben a többi között az olvasható, hogy az 1970. évi francia nukleáris kísérletek nyomán radioaktív szennyeződést fedeztek fel a növényzetben. A legkoncentráltabb szennyeződést Tacnában, az ország legdélibb államában fedezték föl.

Sokan vannak Dél-Amerikában olyanok, akik az Andok térségének földrendéseit is a francia nukleáris kísérletekkel hozzák összefüggésbe. Bár ezt a nézetet igen sokan vitatják, az előbbieket rámutatnak, hogy a földmozgások általában közvetlenül a robbantások után észlelhetők.

Chimbote perui kikötőváros lakói a múlt hét csütörtökjén tiltakozás tüntetés rendeztek egy kisebb földrengés után.

A 32. ülés

● Nyugat-Berlin (DPA, MTI)

A négy nagyhatalom nagykövetei szerdán délelőtt az egykori Szövetségi Ellenőrző Tanács nyugat-berlini épületében megkezdtek tanácskozássorozatuk 32. ülését. Az elnöki tisztet ezúttal Pjotr Abraszimov szovjet nagykövet tölti be, aki nyugati tárgyaló partnereit minden bizonnyal az NDK fővárosában látja vendégül. Nyugat-berlini körökben rámutatnak, hogy amennyiben rövidesen befejeződik a jelenlegi tanácskozások Nyugat-Berlinről, a nyugati kormányok és a NATO két-háromhetes tanácskozássorozatot kezd.

A négy nagyhatalom nagyköveteinek tanácskozása tegnap késő este fejeződött be.

Az Izraeli KP küldöttségének baráti látogatása hazánkban

● Budapest (MTI)

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága meghívására augusztus 5—18. között az Izraeli Kommunista Párt Központi Bizottságának küldöttsége — David Kheninnek, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárnak vezetésével — baráti látogatást tett Magyarországon. A küldöttség megbeszélést folytatott Komócsin Zoltánnal, a Politikai Bizottság tagjával, a KB titkárával, Óvári Miklóssal, a KB titkárával, Gyenes Andrással és Nagy Miklóssal, a KB osztályvezetőjével, valamint a KB más képviselőivel, a Győr-Sopron megyei és a szegedi pártbizottság képviselőivel. A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszéléseken a két párt képviselői áttekintették az időszerű nemzetközi kérdéseket, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalmak, az imperia-

listaellenes küzdelem problémáit, valamint a két testvérpárt kapcsolatainak helyzetét.

Az Izraeli Kommunista Párt küldöttsége elismeréssel nyilatkozott azokról az eredményekről, amelyeket a magyar dolgozó nép a Magyar Szocialista Munkáspárt vezetésével a szocializmus építésében elért. Az MSZMP Központi Bizottságának képviselői a magyar kommunista és a magyar dolgozók nevében szolidaritásukról biztosították az Izraeli Kommunista Pártot az izraeli zsidó-arab dolgozók és az izraeli nép valódi nemzeti érdekeiért, a haladó erők összefogásáért, a társadalmi haladásért és a közel-keleti válság igazságos rendezéséért vívott küzdelemben. A két testvérpárt képviselői elfeltették az izraeli kormány expanziós törekvéseit és kinyilvánították, hogy a közel-keleti válság tartós politikai ren-

dezése az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1967. november 22-i határozatának maradéktalan végrehajtásával valósítható meg.

Kifejezték szolidaritásukat Vietnam, Laosz és Kambodzsa népeinek az amerikai agresszorok elleni igazságos harcával, valamint Ázsia, Afrika és Dél-Amerika népeinek a függetlenségért, a haladásért folytatott küzdelemével. Üdvözlötték az európai biztonság megteremtésére irányuló erőfeszítéseket. Megállapították, hogy az elmúlt évek eseményei teljes egészében igazolták a kommunista és munkáspártok 1969. évi nemzetközi tanácskozásának a következtetéseit és megállapításait. Időszerűnek és szükségesnek tartják a nemzetközi kommunista mozgalom egységének megszilárdítását, és valamennyi imperialistaellenes erő akciógységének létrehozását.

Arab csúcs Damaszkuszban

● Damaszkusz (MENA, MTI)

A leendő arab köztársaságok szövetségének három államfője, a szíriai, a líbiai és az egyiptomi elnök Szadat megérkezése után nyomban összeült Damaszkuszban és nem hivatalos jellegű előkészítő megbeszélést tartott a damaszkuszi Omajjad-palotában, ahol Szadat és Kadhafi a csúcstalálkozó idején lakott.

Damaszkuszban éppen 10

évvél ezelőtt, az Egyesült Arab Köztársaság (Egyiptom és Szíria szövetsége) megalapításakor járt utoljára egyiptomi államfő.

Kairói lapjelentések szerint Szadat egyiptomi, Kadhafi líbiai és Asszad szíriai elnök pénteken írja alá az Arab Köztársaságok Szövetségének alkotmányát, majd ezt követően Kairóban, Tripoliban és Damaszkuszban egyidejűleg hozzák nyilvánosságra a történelmi eseményt bejelentő közleményt.

Kommentárunk az arab csúcsról:

Az utóbbi időben egy kicsit hozzászoktunk az arab csúcserkeztetekhez, meg lehetőségek gyakran követték egymást a legmagasabb szintű konferenciák az arab-keleti államaiban. Azt is hozzátehetjük, hogy e találkozók gyakorisága nem állt arányban eredményességükkel — elég ha csak a Jordániával és a palesztin gerillákkal kapcsolatos csúcscsok, enyhén szólva mérsékelt sikereire gondolunk.

Most azonban úgy tűnik, valóban fontos, esetleg a három ország viszonylatában túlzás nélkül történelmileg nevezhető tanácskozásra kerül sor a szíriai fővárosban. Lehet, hogy Damaszkuszban, amely évszázadokon keresztül arról volt híres, hogy itt kovácsolták a földkereség legpompásabb kardpengeit, ezúttal valóban kikovácsolják egy arab államszövetség vasmagját.

A most aláírandó okmány jelentősége, hogy olyan föderációs keretet terem, amely jelentősen segítené a legnagyobb arab dilemma, a széthúzás csökkentését — természetesen csak abban az esetben, ha ezt a keretet meg is töltik tartalommal.

A kísérlet története közismert. A rabati csúcs néhány résztvevője még szélesebb föderációban reménykedett, de a konferencia kudarcra bizonyította, hogy ehhez még túlságosan nagy szakadékok tátonganak az arab világ társadalmi és politikai vonulatai között. Ezért döntöttek a tripoli charta résztvevői — kezdetben Egyiptom, Szudán és Líbia, majd egy esztendővel később Szíria, — egy kisebb, de feltétlenül realisabb föderáció mellett.

A helyzet bonyolultságára jellemző, hogy charta egyik aláírója, Szudán, később halogatta a belépést és Nimeri legújabb ígérete szerint csak a szeptember közepén esedékes „elnökválasztó népszavazás” után csatlakozik a hármakhoz.

Az Omajjad-palotában a közös alkotmányt ünnepélyesen írják majd alá. Ha ennek szellemét és betűjét valóban sikerül valóra váltatni, nemcsak katonailag és politikailag, hanem gazdaságilag is jelentős erő születik a Közel-Keleten: a líbiai olaj, az egyiptomi ipar és a szíriai mezőgazdaság szerencsés ötvözte.

Szegeden, a Kolozsvári térnél 474 négyszögöl telken levő üzemháznak, irodának, munkásszállásnak, esetleg raktárnak alkalmas

8 helyiségből álló, földszintes épületünket átadnánk

Öltözők, szociális rész kiépített. Szeptemberben beköltözhető. Ajánlatokat: Szeged 1. Pf. 52. sz. alá kérjük. xS. 318 038

Az angol katonák kínozzák az északír internáltakat

● Belfast (UPI, Reuter, MTI)

Brian Faulkner, észak-ír miniszterelnök szerdán Londonba repült, ahol várhatóan az Észak-Írországban bevezetett bírósági eljárás nélküli internálások kérdéséről tárgyal Heath brit miniszterelnökkel, Douglas-Home külügyminiszterrel, Carrington hadügyminiszterrel és Maudling belügyminiszterrel. A tárgyalások csütörtökön kezdődnek — jelentik a nyugati hírgyűjtőközpontok.

Az észak-ír polgárjogi szervezet londoni irodájának vezetője, Dermot Kellu, egy 150 pontból álló dokumentumot tárt a sajtó képviselői elé. A dokumentum szerint az angol katonák kegyetlenül kínozzák a rendkívüli törvény alapján őrizetbe vett internáltakat, foglyokat, törött üvegen valójukat, meztelen talpukat ütlegelve, hogy a föld felett néhány lábnyira lebegő helikopterekből bekötözött szemmel kilökvé próbálnak valamásokat kicsikarni belőlük.

Az angol katonák „leketlen” fellépése miatt tiltakozott Londonderryben John Hume ellenzéki republikánus képviselő. Követelte, hogy a brit kormány tegye lehetővé ENSZ-megfigyelők jelenlétét Észak-Írországban.

Az AP hírgyűjtőközpontja szerint a szomszédos Ír Köztársaságban egyre növekszik a feszültség a politikai rendezést óhajtó Lynch miniszterelnök és a köztársaság hadserege között, amely viszont „tettek-re vágyik”. A katonák azzal fenyegetőznek, hogy átvállalják a törvényen kívüli helyezett szélsőséges ír köztársasági hadseregbe, az IRA-t.

Az észak-ír hatóságok az IRA-t teszik felelőssé az elmúlt héten, valamint a kedden elkövetett fegyveres rablásokért. Az üzletek, bankok és postahivatalok ellen elkövetett támadások során ismeretlen tettesek eddig 14 000 fontot zsákmányoltak.



Belfast: három asszony a törmelék között az észak-ír főváros Ardoyne nevű kerületében. A háttérben a szélsőséges protestánsok által felgyújtott és leégett házak, katolikusok amúgy is szegényes otthonai.

Az ember és jellemzése

Bölcselkedésre hajlamos pártmunkás barátom a minap azzal a kijelentéssel lepett meg, hogy náluk, az egészségügyi intézményben tökéletes harmonia jellemzi a különféle tisztségek viselőinek munkásságát, emberi kapcsolatait: egymás erőnyeit nem veszik számításba, egymás hibáiról, emberi gyaroltságairól pedig nem beszélnek. Nem véletlen, hogy a szóban forgó intézményben lábra kapott az önelégültség, egyre-másra jelentkeztek a torz vonások a vezető káderek jellemében, munkájában, magatartásában. A harmonia csak látszatra tökéletes, valójában súlyos intrikák, személyi ellentétek zajlanak le a kulisszák mögött, nem a bizalom, hanem a kölcsönös bizalmatlanság uralkodik az embereken.

Az ilyen eset szerencsére nem általános gazdasági és társadalmi életünkben. Vezető kádereink egymás

közi viszonyát többnyire az őszinteség és a nyíltság jellemzi. Ezt tükrözik a róluk készített írásbeli dokumentumok, amelyeket az elmúlt években-hónapokban minden érdekelt ismertettek a helyi pártszervezetek és személyzeti osztályok, ugyanakkor — ami az előbbinél is fontosabb — az írásos jellemzések szinte mindenütt megegyeztek a szemléltetett emberrel szemben is elmondott véleményekkel, az érdekelt munkájának és magatartásának tényeivel.

Honunkban egykor divat volt csupán a külsőségeken mérni a vezető emberek puritánságát, avagy fennhőzését. Szó sincs róla, mintha ma nem tulajdonítanánk jelentőséget bizonyos külsőségeknek is. A különféle tisztségviselők kötelező társadalmi normáival szemben álló magatartásbeli, életmódbeli hibák ugyanis rendszerint már a bajt vagy annak

a kezdetét jelzik. Míg több, önmagunkban is egyengetik az utat az eltávolodáshoz, az elszakadáshoz, a gondjaikra bízó emberek minden napi problémáitól és végső soron attól az érzelmi, gondolkodásbeli közönségtől kerülnek mind távolabb, amelynek elszakíthatatlan láncként kell összekapcsolnia vezetőt és beosztottat. Kétségtelen, hogy az, aki nagy elfoglaltságára hivatkozva első sorban a régi osztálytársaival, egykori kenyerespajtásaival való kapcsolatát építi le, aki nem szakít időt arra, hogy felkeresse beosztottjait a munkahelyeiken, az könnyen elfelejti a másfél-kétezer forintnyi keresetű családok gondjait. De ennél is fontosabb, hogy mindenekelőtt arra figyelmeztessük a vezető posztokat betöltő embereket: maradjanak meg egész életvitelükben olyanok, amilyenek ismerték akkor, amikor felelős tisztségbe helyezték őket. A bizalmat annak idején tudásukon, rátermettségükön kívül éppen azzal vívták ki, hogy olyanok ismerték őket, akik bármilyen magas vezető helyre kerülnek is, a kollektív érdekeket fogják szolgálni. S hogy helyesen szolgálják, ehhez elengedhetetlenül szükséges, hogy ne csak tudásukkal, hanem feddhetetlen életmódjukkal, hanem feddhetetlen életmódjukkal,

Alkotmányunk évfordulója alkalmából

Kitüntetések, jutalmak

Megemlékezések augusztus 20-ról

Bensőséges ünnepség zajlott le szerdán a Művelődési Minisztériumban, ahol dr. Orbán László, a művelődési miniszter első helyettese „Kiváló népművelő”, továbbá a „Népművészet mestere” kitüntetések, Simon László, a KISZ KB osztályvezetője pedig „Ifjú népművész” kitüntetéseket nyújtott át.

Az ünnepségen jelen volt Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Nagy Miklós, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője, továbbá dr. Gosztonyi János és dr. Simó Jenő művelődési miniszterhelyettesek.

Dr. Orbán László beszédében méltatta a népművelők, a népművészek tevékenységének jelentőségét. Hangsúlyozta, hogy a közművelődés élmunkásainak hagyományos kitüntetései ünnepségei egyben azt is jelképezik: a népünk új életét szentesítő alkotmány ünnepe, és a népművelés, a népművészet megbecsülésének gondolata összefonódott. Szavaira a kitüntetettek nevében Karácsony Géza, Mósontmisklós közszéki művelődési házának igazgatója válaszolt, s köszönetet fejezte ki a megtisztelő elismerésért.

A „Kiváló népművelő” kitüntetés kapták Csongrád megyéből Molnár Zoltán, a TIT Csongrád megyei szervezetének titkára.

A művelődési miniszter a SZOT elnökségének javaslatára alkotmányunk ünnepe alkalmából a népművelés érdekében kifejtett eredményes munkájuk elismeréséért kitüntetések adományozott szakszervezeti kulturmunkásoknak.

A kitüntetések Baradziej Lászlóné, a SZOT alelnöke tegnap, szerda délután adta át a SZOT székházában. Jelen volt Virizlay Gyula a SZOT titkára és a művelődési Minisztérium több vezető munkatársa.

A „Szocialista kultúráért” kitüntetés 42-en, a „Kiváló dolgozó” kitüntetés három ember kapták, míg miniszteri dicséret oklevélben 33-an részesültek.

A hagyományokhoz híven az idén is alkotmányunk ünnepe alkalmából adományozta a Csongrád megyei tanács végrehajtó bizottsága a Tanács állami igazgatási munkáért emléklapokat azoknak, akik huzamosabb ideje dolgoznak az állami igazgatásban. Szerdán délelőtt Szegeden, a megyei tanács háza vb-teremben ren-

dezett ünnepségen került sor a megyei tanácsapparátusban 20, és 10 éve az állami igazgatásban kifejtett munkáért az emléklapok kiosztására. Ugyanakkor a megye területéről 13 dolgozó kapta meg a Kiváló dolgozó jelvényt. Az ünnepségen Hantos Mihály, a megyei tanács elnökhelyettese adta át az emléklapokat, illetve a jelvényeket. Részt vett az ünnepségen Rózsa István, az MSZMP Csongrád megyei bizottságának titkára, s dr. Agoston Józsefné, a Közalkalmazottak Szakszervezetének képviselője.

Ugyancsak szerdán és csütörtökön rendeztek, illetve rendeznek ünnepségeket a városi tanácsoknál és a járási hivatalokban. Megyénkben összesen 50-en a 20 éves, 39-en pedig a 10 éves tanács munkáért kapták meg idén az emléklapokat.

Tegnap már több szegedi üzemben, intézményben tartottak alkotmány napi ünnepséget, megemlékezést. A gyárak egy részében az ünnep nyitánya egybeesett a törzsgárdajutalmak átadásával.

A törzsgárda megbecsülésével saját munkáját, alkotásainak eredményét is elismeri-megbecsüli minden kollektíva. E gondolat jegyében került sor a Kenderfő és Szövőipari Vállalatnál is az ünnepségekre. Az új kollektív szerződésben, illetve az új törzsgárda szabályzatban foglaltak részletesen szabályozták a

jutalmazás szempontjait és formáit, ennek alapján kapták meg hűségük jutalmát a régi dolgozók. A KSZV központjában rendezett ünnepségen Marosi János vállalati vezérigazgató-helyettes, 19 dolgozónak adta át a törzsgárdajelvény fokozatait. Közülük öten a babérkoszorús jelvényt kapták 25 éves gyári hűségükért. A központi gyári dolgozók közül 80-an vehették át az első, második, illetve harmadik fokozatot Bakó László főmérnöktől, s 15 olyan dolgozó is volt az ünnepek között, akik már 25 éve munkálkodnak az üzemben.

Ugyancsak tegnap, szerdán volt a törzsgárdisták ünnepe a jutsárugyárban. Bérczi István, a vállalat főmérnöke három dolgozónak adta át a babérkoszorús jelvényt, s 75-en kapták meg a törzsgárdajelvény fokozatait 20, 15, illetve 10 évi munkájukért.

A Szegedi Ecset és Sep-rúgyárban tegnap délután 2 órakor a seprűüzem nagy-csarnokában gyűltek össze a dolgozók, hogy megünnepeljék augusztus 20-át. Az alkotmány születésnapjáról, jelentőségéről Kispál Jenő igazgató emlékezett meg, majd a gyár leghűségesebb munkásainak jutalmakat nyújtott át. Összesen 370-en kapták meg a törzsgárdajelvény arany-, ezüst és bronz fokozatát, 250-en pedig 160 ezer forintnyi hűségjutalomban részesültek. A seprűgyári kollektíva szí-

ves szóval köszöntötte hat munkatársát, akik több mint 30 esztendő óta dolgoznak az üzemben.

Szennyeződés a Maroson

Első fokú vízminőségvédelmi készültséget rendeltek el

A román és a magyar vízügyi szervek közötti együttműködési megállapodások alapján a szomszédos országból néhány nappal ez előtt értesítés érkezett arról, hogy vashidroxidos szennyeződés vonul le a Maroson. Ezért az Alsóiszvárdéki Vízügyi Igazgatóság első fokú vízminőségvédelmi készültséget rendelt el a folyó magyarországi szakaszára. Nagylaknál és Makónál vesznek rendszeresen mintákat, folytatnak ellenőrző méréseket. Szerdán még csak egészen kismérvű

szennyeződést észleltek, ami azonban az elkövetkező napokban fokozódhat. Soborsínnál ugyanis a szomszédos vízügyi hatóság literenként 12 milligrammot meghaladó vastartalmat állapított meg, a megengedhető határértéknek mintegy két és félszeresét.

Romániai jelentések szerint a Cserna patak mellett levő egyik üzemből került nagy mennyiségű vashidroxid a patakba, amely Dévánál ömlik a Marosba. Innét még körülbelül 200 kilométer hosszúságú a Ma-

ros romániai szakasza a magyar határig és ez egyben azt is jelenti, hogy a folyó vízával való keveredés, eloszlás, kicsapódás következtében a káros vegyi hatások lényegesen csökkennek már az alsó szakaszon. Amennyiben a megengedhetőnél nagyobb arányú szennyeződés észlelnének, elrendelik a Maros mindkét partján levő vízkivételi művek üzemeltetésének átmeneti leállítását, hogy ne juthasson szennyezett víz az öntözőcsatornába.

kal is őrzik, ápolják és erősítsék a bizalmat.

Aligha vitathatja bárki is, hogy ma általában ez a helyes emberi magatartás, munkastílus jellemzi a vezetőket. Am kiskirályok, sikerektől megreszegült, önző és harciasólistisztviselők sem ismeretlenek. Köztük olyanok is, akik a nép sorából származnak, akiket valamikor a szerény-ség, az áldozatkészség példaképeinek is tekinthetünk. Kádernünknek egyik ártalmas fogyatékossága éppen abban rejlik, hogy egyes üzemekben, intézményekben és hivatalokban csak ezeket a régi érdemeket sorakoztatják fel, amikor jellembeli torzulásokról, esetleg súlyos visszaélésekről kell elszámoltatni valakit.

Vizsgálat indult az egyik üzem igazgatója ellen, akiről még néhány éve így vélekedtek a munkások: Már régen kiemelték közülünk, vezetővé tették, de ő megmaradt olyan, amilyen azelőtt volt! Történetünk szereplője annak idején cselekvő részese volt az újjáépítésnek, a munkáshatalom kivívásának, az ellenforradalmárokat elleni harcnak, igazgató lett és a lázas munka mellett egyetemet is végzett. Az utóbbi időben azonban talpnyalókkal, karrieristákkal, egy-szóval olyan emberekkel vette körül

magát, akiktől korábban ő maga óvta munkatársait. Nemrég nagyon is kétes eredménnyel kecsegtető újítási célokra jelentős összegeket juttatott „udvartartásának” — s amint ez lenni szokott —, a pénzt meg is osztotta cimboráival. Ez az ember valamikor hivatászerető, áldozatkész építője volt társadalmunknak, ma viszont csak az egyéni luxuszűgének elégtételt hajszoja, mind tisztességtelenebb eszközökkel. Jellemében természetesen nem egyik napról a másikra következett be a 180 fokos fordulat, hanem lassan, mindazok szemé láttára, akik ma fogal-körömmel védik őt, mert ki szeretnének bújni az ellenőrzéssel járó felelősségük, vétkes mulasztásaik alól.

Sajnos, az ellenkezőjére, története-sen arra is akad nem egy példa, hogy egyes vezetők emberek esetében más vezető emberek a szereplőket is fel-nagyítják. Tártyilagos értékítélet szer-int nem feltétlenül részeges az, akit valahol, valamikor italo-s állapotban láttak. A mondadóm elején szóba hozott egészségügyi intézmény párttit-kára másfél évvel ezelőtt, egy házi mulatságon többet ivott a kelletténél, s jóllehet, semmi botrányt nem csinált, ma is a szemére vetik a történeteket, elsősorban azok a vezetők,

akiknek egyedül ő nem hajbókol, akik egymás erényeit nem veszik számítás-ba, akik egymás hibáiról nem beszél-nek az erények miatt.

Ismerek egy vállalati főmérnököt, hűsz esztendője ugyanebben a be-osztásban dolgozik. Néhány hete egy jelentéktelen üzemszervezési ügy el-bíralásánál hibázott, elfogadta munkatársa megalapozatlan javaslatát. A döntés balul sült el. Főmérnökünk számított is rá, hogy a melléfogás nem marad szó nélkül, de egy pillanatra sem fordult meg a fejében, hogy sok éves munkásságát adandó alkalommal ezzel az egyetlen, félre-sikerült döntéssel kérdőjelezik meg.

Vezető tisztviselőink pontosabb, hitelesebb jellemzése nem tűri az ilyen szubjektívizmust. Ahol rendszeresen figyelemmel kísérik az egyes emberek életútját, ahol szükség szer-int dicsérnek és elmarasztalnak; ott sohasem mutat torz képet a tükrök, amelyet a közvélemény mindig látni akar. A vezető káderek őszinte jel-lemezése azonban nemcsak azért bír megkülönböztetett fontossággal, ha-nem azért is, hogy az érdekeltke-kében mindennapi eszközzé váljék beosztottjaik jellemének, magatartá-sának formálásában, alakításában.

K. F.



Diáknyár

Napfény, strand, csukott iskolakapuk — kell ennél nagyobb öröm a diákoknak? Bár már közeleg a szünidő vége, tart még a vakáció. Sőt: van, akinek csak most kezdődött.

Sok diák dolgozott a nyáron.

A városi tanács munkaügyi osztályán júniusban 1454 diák jelentkezett munkára készen, s valahányat el tudták helyezni. Összesen 111 068 órát dolgoztak.

A NYÁR „SZTÁRJA”

B. Hidi-kó „sztár” lett a nyáron: megjelent a képe a Képes Újságban, most meg a Dél-magyaroknak nyilatkozik. Az I-es postán dolgozik július

elseje óta, s ma már olyan flottul megy a munka, hogy jó kedvre is futja.

— Nehéz volt, mert mire megszoktam a postai díjszabást, megváltozott éppen. S bizony, rossz volt előről kezdeni a tanulást. Gyorsan is kellene csinálni — rajtunk is múlik, hogy ne álljon hosszú sor az ablak előtt —, de hibáznunk sem szabad. Az igazat megvallva: azért jöttem dolgozni, hogy pénzt keressék, egy-két szép ruhát vehessek magamnak, s végülis nagyon jó szórakozást is találtam a munkában.

— Mi volt a legnehezebb?

— Azt hiszem, ez a kitar-tó kánikula. Más mehetett a strandra, én meg itt sültem-főttem. Hozzá kell tennem, hogy két hétig építőtábor-ban voltam előtte, az izzási állami gazdaságban, s kicsit fáradtan jöttem meg.

— Mikor pihensz?

— Huszadikától. Remé-lem, mindennap a partfür-dőn lehetek.

„DE JÓL MEGY EZ A KOCSI”

Barátommal autóstoppal kör-bejártuk a tavat, s a Bada-csony-környékét, a Káli-mendecét. Nem is tudtam, hogy az olyan szép.

— Nehéz ma autóstoppal utazni?

— Mindig nehéz volt. Ma-gyarországon ez soha nem volt divat. Még a farmerun-kat is ki kellett mosni, hogy bizalomgerjesztőbb külsőnk legyen. Az én hajam sosem volt hosszú. A barátom miatt viszont majdnem megbu-kott a vállalkozás. A har-madik napon belátta, és be-tért egy fodrászhoz. „polgá-ri hajviselet” céljából.

— Ki volt a legkelleme-sebb utaztatójuk?

— A MÁV. Ugyanis vo-natra is kényszerültünk egy-szer. Ott legalább nem kellett dicsérni, hogy „de jól megy ez a kis kocsi”. A mozdonyvezetőt sem kellett biztatni, hogy ő a világ leg-jobb vezetője. Az autósokat mindig ilyen süket szöveg-gel igyekeztünk kifizetni...

PÉNZERT VAGY MÁSERT?

Azt is írhat-nám: vallo-más a pályáról, de Ibolya biztosan nevetne. Nem gu-

nyosan, hanem csibészesen. Igaza is lenne; nem illenek hozzá ilyen szavak.

Ibolya alig múlt húszéves, harmadéves orvostanhall-gató. Két hetet dolgozott a II. sz. sebészeti klinikán, de ott nem a „szakmában”, hanem a fehérméruktárban. Most a verádó állomáson dolgo-zik még egy hónapot.

— A pénz miatt?

— Azért is, nem vitás. Egy egyetemistának — ha csak nincs hazulról jól „elereszt-ve” — mindig kevés a pénz, s én szeretnék egy-két jó ru-hát, télikabátot venni. Még harmadikos gimnazista vol-tam, mikor először dolgoz-tam nyáron. Azóta minden évben valamelyik klinikán dolgozom.

Vranek Ibolyát nem kell kérdezni, magától „vall”.

— Nem tudok lebzselni, számomra igen fásaszto a semmittevés. Mindig másik klinikán voltam, mindenütt ragadt rám valami, ami hi-vatásomhoz fontos. Most szeretnék megtanulni vénáz-ni. De csoporttársaim közül is sokan dolgoznak. Az egyik fiú mentős. Minap meg ősz-szeftutottam Török Kláival, ő ápolónó most. Elmesélte, hogy napokig szédélgett, mert bizony az ápolónóknak vannak leírhatatlanul nehéz feladataik is. Én már tu-dom, csináltam. Persze, a gyereklinikán, és ott azért könnyebb. Hiszem, hogy hasznunkra válik, ha megis-merjük ezt is, ha mindig nagy megbecsüléssel szólunk majd az ápolónók munká-járól.

— És a pihenés? — kér-dezzük Ibolyától is.

— Már voltam két hétig a Balatonon. Az Expressz ba-latonföldvári kempingjében. Nagyon jó volt! És lesz még vagy tíz napom a tanévkez-dés előtt. Szeretném kipih-enni magam, mert az új tanévben jobban kell tanul-nom. Nem vagyok megelé-gdedve az ideai eredményem-mel.

Bizony, egyre többet gon-dolhatnak a tanévkezdésre a diákok. Sokan dolgoztak felnőttmódrá, s a becsületes helytállás dicséretes. De az az idő is közeleg, amikor is-mét a „foglalkozás”, az is-kola következik.

P. Szóke Mária

Tudományos konferenciát tartanak Szegeden

Nemzetközi altajisztikai konferencia lesz Szegeden augusztus 22—28 között. Mint szerdán a Magyar Tu-dományos Akadémián Ligeti Lajos akadémikus, a konfe-rencia elnöke az újságírók-nak elmondta, 1958 óta min-

den évben összegyűlnek az altajisztika művelői. Az ideai tanácskozá-sra, amelynek témája a török, mongol és madzsar-tunguz nyelvek történelmi kapcsola-tai, 19 országból 75 kül-földi tudóst várnak.

Iskola élet-
közéiben

A változó idő sodrában

Több levél is érkezett hozzánk, melyek iskolapolitikai kérdésekkel foglalkoztak. Néhány levélből szinte olyan vélemény tűnt ki, hogy mi magyarok hovatovább valamiféle megszálott iskolareformerek vagyunk, s nehezen nyugszunk bele abba, hogy úgy maradjon valami, ahogy egyszer megtervezük. Lehetséges, hogy másokat is foglalkoztat ilyen gondolat, ezért érdemes erről a kérdésről szólni.

Mindjárt a lényegére is térek: az oktatásügy fejlesztésének kérdése nemcsak hazai specialitás. Tudott dolog, hogy az ismeretek gyors bővülése, a gyorsuló társadalmi-gazdasági változások miatt a nevelés tartalma és rendszere csak viszonylag lehet stabil. Az újabb társadalmi-gazdasági követelmények folyamatos lépéstartást igényelnek a nevelésben is, s a társadalomban és a gazdaságban, illetve a tudományban és technikában végbemenő változások az új és gyorsan változó körülményekkel összhangban élni tudó ember kiművelését szorgalmazzák. A mai iskolától tehát már többet várnak, mint a régitől: szélesen megalapozott, korszerű általános műveltséget, konvertibilis szaképítettséget kell adnia. Az elvárás és a meglévő keretek merevsége miatti problémák előbb-utóbb szükségszerűen magukkal hozzák az oktatási rendszer továbbfejlesztésének az igényét. Ezáltal pedig egyetlen ország sem kivétel.

Vessünk egy rövid pillantást, hogy milyen reformkérdésekkel foglalkoznak külföldön?

Szinte minden körülöttünk levő államban folyik a sokoldalú vita az általános iskola és a középfokú oktatás rendszerének továbbfejlesztése tárgyában. Nálunk is vannak, akik felvetik, hogy helyes-e 8+4-es keret (8 általános+4 középiskola), s helyette inkább a 8+2+2-es (8 általános iskola és négyosztályos középiskola „kettévágása”) formát javasolják. Akadnak, akik 9 osztályos általános iskolát és erre 3 éves középiskola felállítását tartják a jövőben

célszerűnek, de szép számú táborra akad a 10 osztályos általános iskola és az erre épülő középiskola (10+2, vagy 10+3) tervezőinek is.

A másik kérdés a tanulmányi idő, a tankötelezettség problémája körül csoportosul. Több országban törnek lándzsát a tanulmányi idő növelése mellett, és pedig a tankötelezettség kezdetének a leszállításával szeretnék ezt megvalósítani. Bulgáriában például a 6 éves korra szeretnék leszállítani a tankötelezettséget. Még merészebbek a franciák, ők már az 5. évet javasolják kezdetül. A fenti változások kihatással vannak az úgynevezett iskoláskor előtti szakaszra is. Ezért ennek tartalmát is szeretnék megreformálni, úgy hogy betöltse az iskolára való előkészítés szerepét. Az ilyen irányú törekvésekben a szocialista országok járnak elől, de hasonló tendencia ma már másutt is megfigyelhető.

Nemzetközi szinten foglalkoztatja az oktatási-szervezési szakembereket a meghosszabbított tanulmányi időn belül a hatékonyabb fejlesztés. A Szovjetunióban, az NDK-ban és Svédországban megállapították, hogy az alsó tagozat számára három év elegendő. (Tehát a szakosított oktatás már a negyedik osztályban elkezdhető). Hasonló kísérleteknek vagyunk tanúi Bulgáriában és Romániában is. A Szovjetunióban az 1969/70. tanévtől kezdődően valamennyi iskolában új, 1-3. osztályos alsó tagozatos tanterve alapján oktatnak, s a 4. osztályban már felsőtagozatos tanterv szerint dolgoznak.

Ugyancsak az oktatásszervezés révén került előtérbe az a törekvés, hogy megszüntessék a tanulók között levő fizikai, szellemi és környezeti okokból adódó különbségeket. Ezt az NSZK-ban úgynevezett „kiegyenlítő osztályok” szervezésével szeretnék megoldani. Franciaországban ugyancsak találkoznak ehhez hasonlóval. Az iskolaerétségi vizsgálatok is újabban nagy hangsúlyt kaptak a Szovjetunió-

ban, az NDK-ban, az NSZK-ban és néhány más államban.

Többször felvetik, hogy az általános iskolában problémáma van a tananyagok korszerűsítésével, különösen a matematika és a természettudományok területén. E kérdések másutt is foglalkoztatják a szakembereket. Különösen a matematika tananyagának a korszerűsítése területén végeztek eredményes kutatómunkát Bulgáriában és Romániában.

Az alsófokú oktatás változása természetesen magával hozza a középfokú oktatás funkciójának átalakítását is. De erről inkább majd más alkalommal még beszélünk. Úgy érezzük, e néhány adat is elég meggyőző ahhoz, hogy érzékeltetni tudja azt, nemcsak hazánkat foglalkoztatják a köznevelés fejlesztésének kérdései. Sőt, mondhatom így is: mi sem vagyunk kivételek, mert szocialista társadalmunk fejlesztésének mindenkor egyik központi problémája s gazdasági előrehaladásunk fontos alapja a köznevelés rendszerének és tartalmának alapvető korszerűsítése.

Bánfalvi József

A válasz:
parkosítani!

Lapunk augusztus 11-i számában Parkolni vagy parkosítani? címmel foglalkoztunk a gépjárművek parkolásának szegedi gondjaival. Cikkünkre válasz érkezett a városi tanács építési és közlekedési osztályától.

Osztályunk, mint az ügyeleti ellátottsága tárgyilagossági felmérését követően a parkosítási területek építési hatóság, fontosnak tartja a probléma komplexebb vizsgálatát és tisztázását, hogy a közvélemény teljesebb képet kapjon, ezért a cikk ugyan megemlíti, hogy „...kell a zöld fü, a parkosítás”, mégis meggyőződésünk, hogy helytelenül ítéli meg a parkoló és a zöldterületek viszonyát, súlyát, sőt nyugodtan írhatjuk harcát, melyből rendszerint a zöldterület kerül ki vesztesésként. (Reméljük a jövőben nem így lesz.)

Szeged jelenlegi zöldterülete, a 196 hektár erdőt nem számítva, 496 ezer 311 négyzetméter. A Belváros most készülő részletes rendezési terve szerint az ezredfordulóig (csak 29 év), csak a Nagykörúton, illetve az Odesszi körúton belül 500 ezer négyzetméter „állforgalmi”, azaz garázs, parkoló területet és a hozzájuk tartozó utat kellene biztosítani. Könnyen belátható, hogyha ezt mind a zöldterület rovására akarjuk, előbb-utóbb a Széchenyi tér parkjait is kiaszfalozhatnánk.

Jelenleg Szeged zöldterü-

letei ellátottsága tárgyilagossági felmérését követően a parkosítási területek építési hatóság, fontosnak tartja a probléma komplexebb vizsgálatát és tisztázását, hogy a közvélemény teljesebb képet kapjon, ezért a cikk ugyan megemlíti, hogy „...kell a zöld fü, a parkosítás”, mégis meggyőződésünk, hogy helytelenül ítéli meg a parkoló és a zöldterületek viszonyát, súlyát, sőt nyugodtan írhatjuk harcát, melyből rendszerint a zöldterület kerül ki vesztesésként. (Reméljük a jövőben nem így lesz.)

Akkor mi a megoldás? A részletes rendezési terv erre is választ ad. Több-szintes parkolók, nagygarázsok és silógarázsok építése a kijelölt helyeken. Igaz, ugyan, hogy ára nem lesz olcsóbb a parkok aszfaltozásánál, többszöröse lesz annak. Könnyen meglehet, hogy egy órai parkolásért 10 forintot kell majd fizetni, mert az már csak természetes, hogy a parkolók telek-, építési és üzemeltetési költségeit az autótulajdonosoknak kell vállalni parkolási díj formájában, ahogy ez a sokszor irigyelt automobilizáltabb országokban van. (Néhány külföldi parkolási díj tájékoztató: Stuttgart 30 forint/4 óra; Velence 8 forint/óra, Milánó 10 forint/óra, Madrid 10 forint/nap.)

Ilyen kérdések tárgyalásánál mindig szem előtt kell tartanunk, hogy felelősséggel tartozunk a következő generációknak. Ezt célozta az Európában Magyarországon először közvetlenül a kormány alá rendelt Természeti Hivatal életre hívása is.

Gyakran hallunk szakmai körökben felháborodott véleményeket a 30-as évek telekspekulációjának következtében kialakult egészségellen, zsúfolt beépítésről (elsősorban Budapest belvárosában), mint egyik legkárosabb örökségünkről. Vajon mi nem ugyanezen az úton járunk-e többek között a zöldterületekkel való bánásmódban? Vajon milyen bioszférát (ha ugyan még annak lehet majd neveznünk) hagyunk örökölni gyerekeinknek? Lehet, hogy meglepően hangzik, de szigorú valóság: zöld növények nélkül egyáltalán nem képzelhető

el az emberi élet, autó nélkül nagyon is. És egyáltalán nem túlzás a viszony ilyen formában való felvétele, mert hovatovább oda jutunk, hogy vagy-vagy... Lassan az ember úgy érzi magát a Belvárosban (lásd Anna-kút, 18 óra), mint egy nagygarázsban.

Rádásul a zöldterületek teljes feláldozása sem elégséges ki az ilyen irányú igényeket, tehát már csak ezért sem ez a megoldás. A több parkolót nemhogy a zöldterület rovására kell biztosítani, hanem arányosan több vegetációval kellene úgy-ahogy ellensúlyozni az urbanizációs ártalmakat. K. Szabó Sándor kertépítész

NAPI
KISLEXIKONa fürdőzés
veszélyeiről

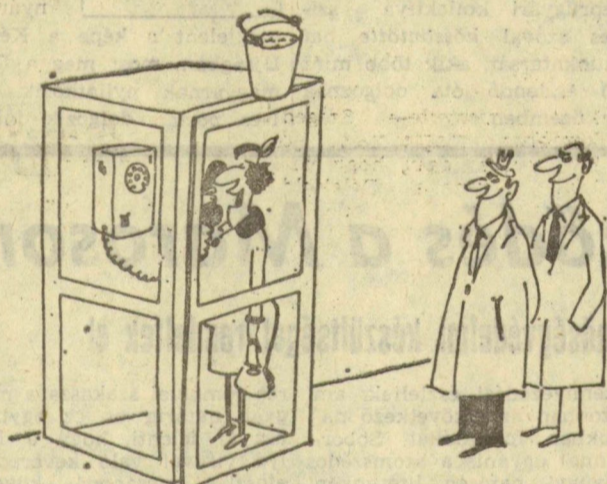
A baleseti rovatok nyári szomorú szenzációi azok a hírek, amelyek a folyókon, tavakon megtörtént tragédiákról értesítik az olvasót. A Belügyminisztérium vizrendészetének adatai szerint máris többen fulladtak vízbe idén, mint tavaly. Az áldozatok több mint a fele fiatalok voltak. S bár a Balaton a legveszélyesebb, szedi áldozatait a Tisza és a Maros is.

Okai?
Az eredendő hibák igen végtelenek. A jó úszó is bajba juthat, na brávrozkodik, a legtöbben mégis azért vesztik életüket, mert nem is tudnak úszni, vagy még nincs kellő jártasságuk. Fulladásos halált okozhat a gégegörcs is, amit a hirtelen torokba fröccsenő hideg víz okoz, a szívmegeállás, ha a gumimatraron elszunnyadó ember hirtelen vízbe fordul. Akik nem gyakorlott úszók, általában azért járnak szerencsétlenül, mert lábuk alatt nem érzékel talajt, kapkodni kezdenek.

Észméletlenség?
Néhány perc alatt bekövetkezhet. A kétségbeesetten kapkodó embert a lenyelt víz rendszerint köhögésre ingerli, majd reflexesen szünetel a légzés. Az életveszélyt közvetlenül megelőző pillanatokban a vérben növekszik a széndioxid mennyisége, amelyet a szervezet nem tud kivetni magából a légzésszünet miatt. Amikor ez túlzottan magas szintet ér el, az agyi légzőközpont kénytelen légszívó parancsot adni. A részben vagy egészen víz alatt levő szájon át a víz behatol a légszívóba, nyelöcsőbe, elerli a tüdőt is. Három-négyperces fulladklás után az izmok sem végzik már dolgukat, s mivel oxigénellátás nincs, végül a szív is megáll.

Mentés?
Közvetett mentésnek azt nevezzük, amely akkor lehetséges, ha a bajba került ember még képes is és hajlandó is arra, hogy az érte úszóval együttműködjön. A közvetlen mentésnél különösen vigyázni kell arra, hogy a fulladkló a segítségére sietőket is magával rántathatja. Ahol nincsenek jelen a hivatalos vízi mentők, ügyelni kell arra is, hogy csak szakszerűen és óvatosan szabad elsősegélyben részesíteni a kimentettet.

Új módszer — régi bosszúság ellen



Mialatt az asszony sző, az ember behoz az udvarról egy „tutaj” gyékényt, s „hámizni” kezd, vagy az oldalpadon ültében ijant sodor. Halad a munka az évtizedek óta végzett mozdulatokkal. Sodródik a két tenyér között az ijan, surran a gyékény a kifeszített ijanhúrok közt, s nagyokat puffan, amint Teca néni a bordával a kész gyékényt összeült. Közben sorjáznak elem életük darabkái.

— Öregapának fél hold földje volt. Apám már bérelt egy hold réti földet Szeged városától. Gyékényt, kákát termelt az egész tápai rét, az árendát is nehezen tudták előteremteni. Eljárt napszámba, részesaratásra, 12-ed részért arattak, úgy mondták a régi öregek: „a tizenkettedik borozdából ögyük a kinyerűnkét”. Mikor fölöttem, én mindig szakács voltam. Egy bandának főztem, ahhoz nálunk 6 kasza és 6 marokverő tartozott.

Gyerekkoromban kocsis voltam Szél Antalnál. Volt annyi pénze, hogy megvehette volna fél Tápet. Nyáron 4 órára, télen 5 órára mentem dolgozni. Adott két kocsi szalmát, meg olyan bért, hogy abból föl is tudtam öltözni. Tizennégy éves koromban már maltert hordtam a városi kőműveseknek, hattól hatig. Öt órakor már indultam Alsóvárosra, és csak este hétre értünk haza. Fiatal időmet ott töltöttem el a kőműveseknél, a 14-es háborúig.

— Tizenkilencben, mikor hazajöttem, vettem négy hold bértföldet a Porgányszélen, 25 éves városi haszonbérlet volt. Összel Gyura fiammal jártunk ki dolgozni. Messzi volt a föld, és szakka a szomszéd tanyáján háltunk. No, mondom a Gyurának, ha minden jól megy, jövőre már nem hálunk másnál. Csináltunk egy istállót a magunk erejéből. Ágasosat, csömpolyegsárból. Olyan szélesre hagytuk, hogy két ló bátran elfért benne, mi négyen is elfértünk a lovak faránál. Később rendes lakóházat is építettünk mellé, hátha valamelyik gyerek átmegey oda lakni. De nem volt kedvük hozzá, mert messzire volt a faluhöz.

— Ot gyermeket neveltek föl: egy fiút (akí a háborúban odamaradt) és négy lányt. Mind a négy lányt kiházásították a maguk szegénységéből. Rászorultak a gyékényezővés keresetére. Szőtte is Teca néni, sokszor este 10—11 óráig a négyrőfőset, négyedfeleset, a különböző „bulgárgyékényeket”.

— Mikor idejöttünk az új menyecskével öregapámékhöz, egy héten 6—7 „bolondost” is megszőttünk — mondja az öreg.

Mindig csak a munka? Igen. Van egy tápai szólásmondás: „Jobb hiába dolgozni, mint hiába heverni”. Ők eszerint éltek. Ha Teca néni átmegey valamelyik szomszédba, visz magával egy hónalj selymet, s közben ijant sodor, hogy ne töltse az időt hiába.

Mihály bácsi legény korában, és még fiatal házasságkorban is, munka után eljárta muzsikálni. Kellte a pénz, összefogott a három fürge ujjú Biacsi testvér. Ahol vasárnap este Biacsi Jani bandája pengette a „tökcsurát”, oda szívesebben mentek táncolni a fiatalok. Eljártak lakodalmaikba, névnapot köszönteni is.

Ma a tökéltára a kemence mellett, a kispadkán pihen. Csak unszolásomra veszi kézbe az öreg. Kezdetben nehezebben mozognak ujjai a húrokon, azután észrevehetően belemelegszik, s kedvvel csalogatja elő a száraz fából a dalt: „Sej liba, liba, ha kimogy a legelőre...”

— Gyakorlat kellene neki, az anyja szentjít, csak ez van már lemaradva (a kezére mutat). Valamikor jól tudtam én nyomkodni, de nem hajlik ám úgy közel se, mint régen.

83 éves koráig tagja volt a tápai citerazenekarnak, csak az utóbbi két évben maradozott el a próbákról, és az együttes fellépéséről.

— Hatvankét esztendeje múlt pünkösöd másnapján, hogy összekertültünk — mondja Teca néni. — Abban volt már jó is, rossz is. Tüni-szenvedni kell, úgy bír az ember boldogulni, másképp nem.

Ez az ő életük, az ő nemzedékük tanulsága.

Lehet, ha több nyugdíjat kapnának, Teca néni már nem szőné a gyékényt, hiszen nem volnának rászorulva. Lehet, hogy egy hétig, kettőig rá sem gondolnának. Pihenne a borda, az átfala a kamra sarkában, s — pihenének ők is. De kis idő múltán újra elővonnák a sok évi használatban fényesre csiszolódott szerszámokat, s folytatnák ahol abba hagyták. Életük ebben a munkában telt, s a munka, a szívés nélkül tán élni sem tudnának. Addig élnek, amíg a gyékénnyel bajlódhatnak, addig gyékényeznek, amíg élnek.

Juhász Antal

Tápai
arcok

Nemrégiben jelent meg a községi tanács kiadásában Tápai monográfiája. A könyvet író munkaközösség a falu hagyományos népeletének föltárásához sokat merített az idősebb nemzedék emlékezeiből. Azokat a tápaiakat szeretnénk itt bemutatni, akiknek legtöbbször köszönhetünk. Nélkülük a népelet, a múltba vesző hagyományvilág megörökítése kevésbé gazdag, színtelenebb lett volna. Bennük egy kicsit az egész Tápai megismerhető.

Öreg emberpár

1. Tizenhárom éve ismerem Biacsi Mihályt. Ők jelentik számomra a napjainkig töretlen — náluk alig változó — gyékényezővő hagyományt.

Az ember 85, az asszony 84 esztendő. Alacsony, inas kis ember, és hozzávaló, törekeny kis asszony. Úgy illenek most is egymáshoz, mint tápai molnárszatyor a párjához.

Teca néni is dolgoz, tevékeny, nem hagyja el magát. A kamrából most is előkerülnek csaknem mindennap az átfalak, a borda, az ágy alól a k'szszékek. A szoba közepén az átfalakra felöltik a gyékény selyméből sodort ijant. Teca néni maga alá, a ház földjére szővött gyékényt, kispárnát, rossz kabátot tesz, „beleül a gyékénybe”, s a meghasogatott gyékényszálakat sorra húzálja be a feszülő ijan közé. Közben a gyékényt vízbemártogatja, hogy jobban csüsszon, és miután hat-nyolc szálát beszőtt, a bordával „odadömböli” összesűríti a szővést.

Most is a régi módon, földön sző. A legtöbb tápai asszony ma már széken ülve végzi a szővést, bognár és kovács eszkábálta „rámán” — ahogy a szövőszéket itt nevezik. Mondta a szomszéd bognármester, neki is készíti rámát, de Teca néninek az nem kell.

Tanulságok a tizedikre

A szegedi mezőgazdasági kiállításokról

Nagy felelősség egy országos hírű kiállítás megrendezése. Évről évre tapasztaljuk ezt Szegeden is, hiszen szép hagyomány már, hogy nyáron itt adnak találkozó egymásnak az izes őszibarackfajták, a szebbnél szebb, pompázó virágok, legújabbak pedig a kutyakiállítás, galamb-, díszmádár- és kisállat-bemutató is.

1.

Az idei nyár volt az első, amikor „helyváltoztatásra” kényszerültek a kiállítók, új környezetben, nagyobb területen — szükségmegoldásként — kapott helyet mind az őszibarack-, bor- és likőr-, mind pedig a virágkiállítás. Feltűnő volt, hogy nemcsak a hagyományos ágazatok, hanem újak is jelentkeztek, így aztán bővült a mezőgazdasági kiállítások „profilja”. Ot helyen, öt kiállításnak örülhettek a látogatók. Mi tagadás, kicsit bosszankodhattak is.

Az eltelt esztendő, a felhalmozott tapasztalat, még inkább a lehetőség, az adottság arról győz meg bennünket, hogy ideje lenne ismétlődően megtartani a Délalföldi Kertészeti, Mezőgazdasági, Élelmiszer- és Kézműipari Kiállításokat új alapokra helyezni, új szemlében megrendezni.

Nemcsak szórakozást szolgálja ez a rendezvény, hanem egyre inkább komoly szakmai elményt, eseményt jelentene a szakembereknek, és tapasztalatszerzési lehetőséget is. Minden adottságunk megvan erre. Jó néhány esztendővel ezelőtt Szegeden, a Marx téren megrendezték a Délalföldi Mezőgazdasági Kiállítást, nagy sikerrel. Igaz, hasonló, illetve színvonalasabb, jobb kiállítás és vásár megrendezése jelentős anyagiakba kerül, és fokozottabb szellemi koncentrációt, nagyobb aktivitást igényel. De mindenképpen megéri. Napjainkban divatosabb vált, hogy egyik-másik városban hangzatos vásárokat, kiállításokat rendeznek, nem is sikertelenül. Szegednek elvitathatatlan joga, hogy a Délalföld centrumában, speciális területi körzetében olyan rendezvénnyel rukkoljon ki, ami könnyen szerény társa lehetne az Országos Mezőgazdasági Kiállításnak és Vásárnak. A szellemi erő, a közgazdasági háttér, a termelőüzemek, közlekedés stb. mind-mind segítséggel szolgál ehhez. Igaz viszont, nagyobb, intenzívebb összefogás és „kiállító szellem” szükséges ehhez. Nem hiányozhatnának e táj termékeit előállító mezőgazdasági üzemek, nemcsak a szőlő-, őszibarack-ágazatok, a fel-

dolgozó vállalatok, és nem lenne nélkülözhető az olyan nagy hírű intézet sem, mint a Gabonatermesztési Kutató Intézet.

Mindenképpen napjaink gondja, problémája ez. Hiszen az ideai tapasztalatok ebben a vonatkozásban nem a leghízelgőbbek. Sokan felpanaszolják; elvesztett illúzióként emlegetik Szeged rangját, híret, mert hogy egyre inkább csökken az érdeklődés a mezőgazdasági kiállítások, rendezvények iránt. És csökken a részvétel is. 1968-ban a barackkiállításra 58 kiállító, a virágkiállításra 22 hazai és 9 külföldi kiállító jelentkezett. Rá egy esztendőre a barackkiállításra már 48 kiállító vett részt, a virágparádén 27 hazai és 6 külföldi kiállító. Különösen a palackozott borok, likőrök erdeje tűnt fel, összesen 3 ezer 698 palackot állítottak ki abban az évben. 1970-ben már csak 24 kiállító küldte el őszibarack-kollekcióját, a virágkiállítás pedig 27-en szerepeltek. Az idén volt a legkisebb érdeklődés, mert az őszibarackkiállításra 21 kiállító küldte el termékeit. A virágkiállítás viszont annál „népesebb” volt, 18 vállalat, 8 intézmény, 6 téves és 13 magántermelő részvételével.

2.

Összegeznünk kell a tapasztalatokat; sem az őszibarack-, sem a virágkiállítás nem nyújtotta azt a várt magasabb színvonalat, amit elengedhetetlen itt, a Délalföld centrumában. A beküldött, s elhelyezett áruk összhangja, külön-külön a termék nem nyújtotta azt az esztétikai szépséget, amit a korábbi kiállításokon megszoktunk, s annyira dicseztünk. Igaz, némelyik vállalat, így az Amfóra kitett magáért, szép, a kiállításhoz méltó teremmel lepte meg látogatóit, az elmúlt évek rendezvényei közül ez volt a legsikeresebb.

Az idén jellemző volt a túlzásfoltosság, a rendezetlenség. Nemcsak azért, mert időben elhúzódtak a mező-

gazdasági jellegű események, öt kiállítás volt, s a látogatóknak ötször kellett megváltaniuk a jegyet, sok időt elrabolt mindent végiglátogatniuk, nem szólva arról, hogy több forintjuk ment el erre. Dorozsmára a hétvégi házak, és kisállatok bemutatójára sem mentek annyian, mint megérdemelte volna a fáradozás, a munka, s már csak azért sem, mert a kiállítás helyére nem volt megfelelő buszjárat.

Nem megoldott a szegedi mezőgazdasági kiállítások, rendezvények propagandája sem. Ha visszaemlékezünk, évről évre lényegében három újságírónak tartják a sajtótájékoztatókat. Nincs országos, uram bocsá! nemzetközi visszhangja a rendezvényeknek. Szervezetlen és szegényes volt például az ideai virágkiállítás sajtótájékoztatója, a zajos Mérey utcai teremben, piszkos asztaloknál, irógépcattogás közepette. Az útról behallgató munkagépek fülsikítő zúgása közepette. Pedig tanulhatnánk az ipari vásártól, újságja és szervezett sajtótájékoztatói vannak.

3.

Már a megnyitókön érezhetjük a popularitás hiányát, korábban a miniszteri megnyitáshoz szokott közönség most szorosan vett szakmai jellegű beszédet hallhatott végig. Nem is a „szakmasodás” ellen emelünk kifogást, hanem a hirtelen jött, s gyökeres „átfordulás” ellen.

Elvesztettük-e illúzióinkat? Elvesztette-e Szeged korábban megszerzett jó hírnevét, s jogát, hogy valóban, mint a Délalföld „kulcsvárosa” magának mondhatson a tájból kinövő, országos jellegű kiállítási jogot? Nem hinnék! A tanulságok levonásával, s a mezőgazdasági kiállítások új alapokra helyezésével még inkább lehetőségét látjuk annak, hogy megteremtődjék egy nagyobb hírű, több elismerésre méltó, rendezetebb és jóval gazdagabb kiállítás és vásár. A X. alkalom nagy lehetőség erre!

Sz. Lukács Imre

Ifjúgárdisták szemléje

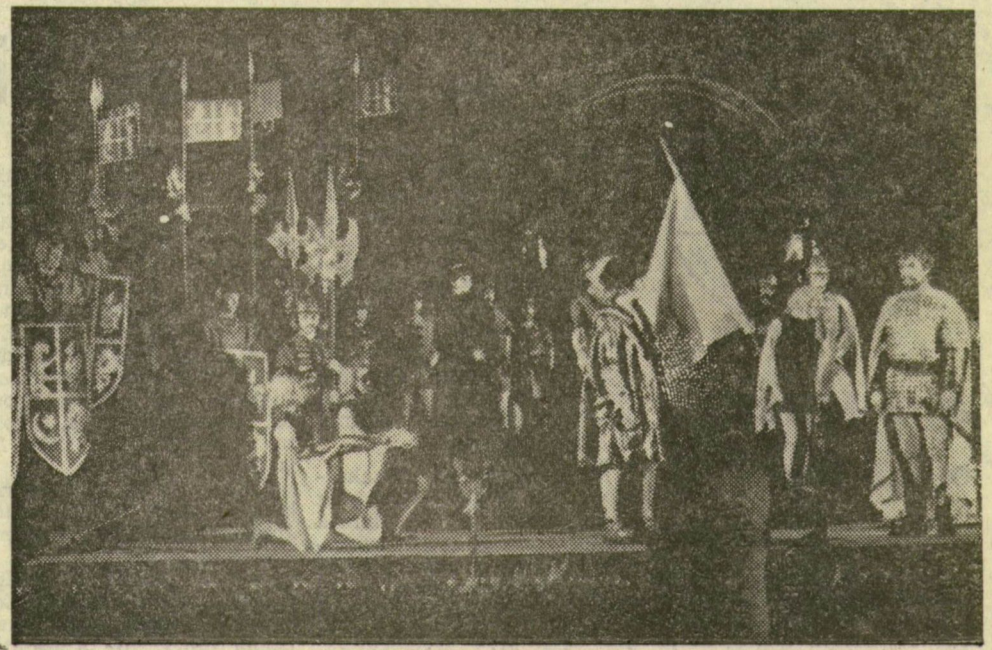
Kecskeméten, a Szabadság téren szerdán díszszemlével megkezdődött az ifjúgárdisták második országos szemléje. Az ország minden részéből összesereglett mintegy hatszáz ifjúgárdistát dr. Gombár József, a KISZ Központi Bizottságá-

nak titkára köszöntötte. A megnyitót a fiatalok szín-pompás díszmenetével zárták.

Ezútan a széktől sportstadionban megkezdődtek a különböző versenyek. Az első napon politikai és honvédelmi versenyen, alkali és metáldalversenyen/bizonyítóták felkészültségüket a legjobb ifjúgárdisták. Csütörtökön bonnyolítják le az elméleti vizsgákat, augusztus 20-át a fővárosban töltik a találkozó részt vevő fiatalok. A szombaton sorra kerülő záróünnepségen dr. Horváth István, a KISZ Központi Bizottságának első titkára adja át a díjakat a raj- és szakaszversenyek legjobbjainak. (MTI)

Szakkonferencia

Tegnap, szerdán Csongrádon a városi tanács háza dísztermében a Csongrád városi tanács végrehajtó bizottsága, a Csongrád megyei tanács vb. mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztálya, a Magyar Agrártudományi Egyesület megyei szervezete és Csongrád városi csoportjának rendezésében mezőgazdasági szakkonferenciát tartottak. Vitaindító előadást a mezőgazdaság negyedik öt éves tervéről dr. Soós Gábor, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese tartott.



Sifis József felvétele

Dózsát (Bessenyei Ferenc, jobboldalt) a keresztshadak vezérének kiáltják ki



A földesúr (Szilágyi Tibor) és a jobbágylány (Molnár Pirokska) jelenete

Anyja fia, más lova hajtója

Illyés Dózsa drámájának színpadán Szemét a neve. Az uraság keresztelte el így, hogy úgymond, ne legyen gondja vele. Egy a jobbágyok sokaságából: „anyja fia, más lova hajtója”. Cívilben Blaskó Péternek hívják, és a Nemzeti Színház egyik legfiatalabb művésze. 1970-ben fejezte be a főiskolát, így hármiégyelőre inkább jövője lehet, mint múltja. Széchenyi fia volt Németh László Széchenyi drámájának Madách színházbeli bemutatóján, Benavolio a Nemzeti Színház és Júliájában és akárcsak most, az Illyés drámában Dózsa egyik alvezére volt Kósa 1969-ben készült nagyszabású Dózsa filmjében.

Harmadéves főiskolás voltam, mikor a film készítői Gyurkó László társaságában eljöttek a főiskolára egy vitára. Pár nappal ezután telefonhívást kaptam. Kósa keresett. Épp akkor súlyos hurutom volt, napok óta nem tudtam beszélni. Kósa megnyugtatóan, hogy épp ilyen emberre van szükségük. Próba felvételre hívtak, ahol először a néma diák szerepében néztek meg. Végül azonban Dózsa egyik alvezére lettem. Maga a forgatás izgalmas és szép munka volt. Néhányunknak mindjárt a film elején, a Rákos mezei táborban egy hatalmas malomkövet kellett átfordítanunk, hogy bebizonyítsuk, metók vagyunk az alvezérei tisztisre. Egyikünk a film szerint „beleszakadt” az erőlködésbe. A mutatványt oly élethűen

csináltuk, hogy a statisztagyerekek elámultak erőnkön, de csak addig, míg a forgatás szünetében rá nem jöttek, hogy csupán tíz kilogramm súlyú kasirozott kővel „birkózunk”. Pozsony mellett csatajelenetet forgattunk hajnalig tartó kemény munkával. Derékig a hideg Duna vízben állva, fátylát, kardot forgatva töltöttük a fél éjszakát. A film záró jelenetét, Dózsa kihalálát Romániában, Vajdahunyad mellett vették fel 3-4 ezer statisztá bevonásával. Nekünk, alvezéreknek az izzó trón körül kellett táncolnunk, s aki ezt megtagadta, arra ráverték a

poroszlok. Ez utóbbiak román kaszkadőrök voltak, akik „komolyan vették” a dolgot, s karikás ostorokkal keményen összeverték bennünket. Ettől azonban olyan drámai ereje lett a jelenetnek, hogy a forgatás után a látványt néző statiszták megtapsolták a rendezőt, és mi sem bántuk eléggé fájdalmas valóságos sebeinket. A film óta állandóan foglalkoztat Dózsa alakja. Szinte mindent elolvastam, amit róla írtak. Örömmel vagyok ismét „hú kutyáinak” egyike a filmvásznon után a szegedi szabadtéri színpadon is.

Cs. F.

Kisfilm a fesztiválvárosról

Lehet, a keddi esti tévé-műsor slágere a Hitchcock rendezte, 1946-os évjáratú amerikai krimi volt, az Ingريد Bergman és Gregory Peck főszereplésével bemutatott Gonosz varázslat — nekünk szegedieknek azonban pillanatnyilag fontosabb, közelebb a korábban vetített kisfilm Szegedről, a fesztiválvárosról. Bemutatása annál is öröndetesebb, mivel napokkal ezelőtt már másorra tűzték, aztán egy elhúzódo helyszíni közvetítés miatt elhalasztották. Féltől volt, későbbre, így veszfíthet aktualitásából. Szerencsére még időben visszajött, s néhány nappal az ünnepi hetek befejezése előtt országos nyilvánosságot kapott — miután helyi, és föltehetően másholi lokális nyilvánosságot azért biztosították a filmszínházak, ahol a napi műsorok előtt vetítették.

Miről szól a „Szöged híros város”? Természetesen Szegedről — a nyári fesztiválprogramok forgatásában. Rövidsége miatt tulajdonképpen alig annyit mond el róla, mit a városban néhányszor már megfordult idegen általában tud: a

halászlétől a városházáig, az építő Tisza és a romboló Tisza allegorikus szoboralakjaitól a zenélő óráig, az ódon városrésztől a modern épületekig, a zsidó templomtól a szerb. Igazi értéke nem az elfogyasztott filmtékercsek tartalmában van. Sokkal inkább azok művészi kivitelezésében, összeállításában. A szabadtéri játékok produkcióiról elősorakoztatott montázsok pedig nemcsak a rendező Radó Gyula ízlését dicsérik, ezen túl az operatőr Janovics Sándor is remekel. A kisfilm hangulatilag igyekszik megfogni a fesztiválköntösbe öltöző város egyetlen nyári hónapjának atmoszféráját, vendégszeretetét és lokálpatriotizmusát, keresletét és jószívű kínálatát.

„A „Szöged híros város”... nem az első, nem az egyetlen rövidebb lélegzetű filmes propagandája a szabadtéri játékok városának. Am, művészi értékét, hatását tekintve valószínűleg ez ideig a legjobb. Ugy hírlík, ki- ajánlják külföldre is. Nekünk természetesen jól jönne...”

N. L.

Üzletek ünnepi nyitvatartása

Szegeden, ma, augusztus 19-én valamennyi üzlet, a vendéglátóipari egység és a piacok a szombati napra megállapított nyitvatartási rend szerint üzemel, kivéve, az egyműszakos élelmiszer-, hús-, hal-, kenyér- és péksütemény boltokat, amelyek a szokásos nyitási és ebédszünet 18 óráig tartanak nyitva.

Augusztus 20-án, pénteken az egész éven át vasárnap is nyitvatartó édesség-, dohány- és virágboltok, a vasárnapi nyitvatartásnak megfelelően üzemelnek, s emellett kiszolgálják a vásárlókat a szabadtéri játékok időszaka alatt vasárnap is nyitvatartó élelmiszerbol-

tokban is. A vendéglátóipar a hétfői napra megállapított nyitvatartási idő érvényes az üzletekben, vendéglátóipari egységekben és a piacokon, viszont a hétfői napon szabadnapos boltok-nap augusztus 23-án rendez, hétköznapi nyitvatartás szerint dolgoznak.

Augusztus 22-én, vasárnap, a hétfői napra megállapított nyitvatartási idő érvényes az üzletekben, vendéglátóipari egységekben és a piacokon, viszont a hétfői napon szabadnapos boltok-nap augusztus 23-án rendez, hétköznapi nyitvatartás szerint dolgoznak.



A legfrissebb eredmények

SZEOL—

Szarvasi SC 11:2 (4:0)

Szarvasi barátságos mérkőzésen könnyen érte el góljait az NB II-es hazaiak ellen a SZEOL, amely a következő összeállításban játszott: Bence (Farkas) — Czompó, Molnár, Magyar, Virágh — Bánfalvi, Dávid (Pataky), Kajtár — Pikó (Kerekes), Vass, Berkes. A második félidőben Berkes ment át jobbszélsőnek, Kerekes lett a balszélső. A SZEOL góllövői: Kerekes, Vass (3-3), Pataky (2), Berkes, Pikó, Dávid.

H. Metripon—

Alsóvárosi MÁV 3:0 (2:0)

A tegnapi Szegeden játszott megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzésen a hazaiak Nagy I. — Hajdú (Herold), Szóke, Berényi, Zsuzs, Dorogi, Horváth, Gémes (Kovács), Nagy Z., Gábor, Szécsi összeállításban csapata meglepetésre vereséget szenvedett a vásárhelyiektől. A gólok sorrendje: Hajdú (öngól), Benkő, Káplár. A vendégek tervszerűbben és gólratörőbben játszottak, mint az Alsóváros, megérdemelten szerezték meg a két pontot az első fordulóban elmaradt találkozóknál.

Szárazon és vízben

Hazaérkezett az NDK-beli Neubrandenburgban rendezett nemzetközi Testvériség-Barátság könnyűbúvárversenyéről a két szegedi válogatot, Kertai Péter és Zalányi Sámuel. A világ élvonalába tartozó szovjet és NDK-s versenyzők mellett Bulgária, Csehszlovákia és Lengyelország legjobbjai is indultak.

Az összetett könnyűbúvárversenyen mindkét szegedi fiú kitűnően helytállt az erős nemzetközi mezőnyben. Kertai kispuskalövés és kézigranátobásban első lett, tájékozódásiban úszásban és bolyakeresésben a harmadik helyen végzett, összetett egyéniben pedig a második helyet szerezte meg az ifjúságiak között. A magyar ificsapat is ezüstérmes.

A felnőtt férfiúversenyen lövészetben értünk el előkelő helyezést: Zalányi ötödik lett. Ezt a versenyt Czakkó Lajos (Debrecen) nyerte.

A felnőtts férfiúversenyen lövészetben értünk el előkelő helyezést: Zalányi ötödik lett. Ezt a versenyt Czakkó Lajos (Debrecen) nyerte.

SOROKBAN

A szegedi Alkotmány Kupa cselgáncsviadalra júgosztól versenyzők érkeznek. A nagyszabású versenyen a Bp. Spartacus, a Pécsi Dózsa, a Tatabányai Bányász, a Békéscsabai Szalvai SE, a Szekszárdi Dózsa, a Bajai MEDOSZ és a SZEOL SC is elindítja legjobbjaikat.

Komlón rendezték meg az országos vidéki ifjúsági atlétikai bajnokságot. Az SZVSE versenyzői kitűnően szerepeltek. Férfiak 400 m (17 évesek): 2. Varga (SZVSE) 51,2. 10 km gyaloglás (18): 1. Grandpierre (SZVSE) 47:12,8, csapat: 1. SZVSE, 17 évesek csapat: 1. SZVSE, Kalapács (6 kg, 17): 1. Almási (SZVSE) 56,66, 2. Pavlovics (SZEOL) 53,34. Gerely (17): 1. Takács (SZVSE) 56,92. Nők 1500 m (17): 1. Laskai (SZVSE) 4:54,8. A klubok közötti pontversenyt az SZVSE nyerte. Budapesten az országos II. osztályú bajnokságon: 5000 m-es síkfutás: 3. Halmaj (SZEOL) 14:58,2.

Wimbledon a teniszezők Mekkája. A teniszből a játékok királya, királyok játéka. Találók a Wimbledon—Mekka asszociáció, hiszen az idén immár 85. éve záródnak a világ legjobb teniszezői London városnegyedébe — a teniszezők Mekkája. Ezek a versenyek nem csupán egyszerű sporttalálkozók, hanem Anglia társadalmi eseményeinek egyike.

Királyok játéka? Shakespeare írta közel háromszáz évvel ezelőtt az V. Henrik király életéről szóló drámájában, hogy a francia trónörökös teniszlabdákat küldött V. Henriknek ajándékba. Arról is akad feljegyzés, hogy IX. Károly francia király „tenyérabdázott” (jeu de paume) II. Fülöp spanyol királlyal, aki a meccs után nagyon megfázott, s ágyának dőlt. Még egy érdekesség: a nyolcvan év körüli svéd király gyakran mérkőzött párosban, oldalán Kehring Bélával, majd Asbóth Józseffel.

Göcsörtös öreg tölgylek hajlanak a vörös salak fölé. A pályák körül ócska drótkerítés, több helyen hiányzik, mint van. A hívatlan vendég is bemeget. Ez már nem Mekka, attól annyira van, mint Makó Jeruzsálemtől. Ez Újszeged, a Kinizsi Húsos „teniszparadicsoma”, a hajdani Pick-pálya. Több mint ötvenes.

Az edzőfalnál fehér teniszminiben kislány iskolázik. Néha a labdát is eltalálja. Nem keseredik el, szívesen gyakorolja kiváló játékát. A középső pályán „öreg” adogatnak. Csak azért jár ki az „öreg” jelző, mert nem versenyeznek — szórakoznak, időt tölteni járnak a bolygó tölgylek alá. Ki versenyez? Körülbelül tizenhatan. A Kinizsi Húsos az NB III-ban szerepel, gyengén, alighanem kiesik az idén.

Utánpótlás van. Ötvenhatvan gyerek jár nyaranta Nagy Bélához a tenisziskolába, 8—16 évesek. Öt éve szervezték a tenisziskolát, azóta 15—16-an maradtak. Nincs türelmük a fiataloknak. Néhány hónap alatt nem tanul meg senki teniszezni. Egy év alatt sem. Kevesen várják ki az 5—6 éves tanulóidőt.

Drága sport. Egy valamirevaló ütő ezer-ezeröttszáz forint, a ruháját is saját, maguk mossák. Csupa panaszt hallunk. Nincs salak, nincs gondnok. Aki volt, többet rontott a pályán, mint javított. Télen nem tudnak alapozni, hidegek az öltözők. Nincs edző. A Kinizsinél mostoha a játékok királya. Sajnos.

A Szegeden ma és holnap sorra kerülő vidéki serdülő atlétikai bajnokságon közel száz egyesület 700 fiatal versenyzője indul.

A Csongrádi Birkózóklubban rendeztek, amelyen a serleget a Szegedi VSE gárdája nyerte el. A vasutas fiataljai közül Nagygyörgy, Nagy L., Pocsai, Lippai, Somogyi, Csúri és Molnár győzött súlycsoportjában. A szegedi ifjúsági birkózóviadal az SZVSE-ből Csillag, Pataki, Vörös és Márki lett első.

A Vértességyben Eötvös Lóránt emlékére nemzetközi tájékozódási futóversenyt bonyolítottak le magyar, csehszlovák, román és svájci résztvevőkkel. Ezen az F-35-ös kategóriában (8 ezer m, 300 m-es szintkülönbséggel) a szegediek közül Csamangó Ferenc, a SZEOL SC tagja ötödik lett, I. osztályú eredményel.

Egy ifista panasza:

—Négy éve játszunk együtt, mi fiatalok. Nincs edzőpartner, nálunk nagyobb tudásúak kellene nekünk. Egymástól már nem tanulunk, nem tudunk fejlődni. Az idősebbek nem edzenek velünk, csak Nagy Béla. Edzőnk sincs. Tóth Éva serdülőversenyen volt Szentesen, és Pestre hívták edzőtáborba. Meglátszik rajta, hogy tréner foglalkozt vele. Mi is fejlődni akarunk.

Szomszédos a SZEOL, néhány lépésre a Kinizsitől. Jobban állnak. Ragyogó pálya, kitűnő kerítés. Edző is van: Széll László. Ő az ifistákkal és a felnőttekkel egyaránt foglalkozik. Tenisziskola nincs, de a fiatalok lejárnak edzeni. Itt is szeretik a száguldo labdajátékot, sokat gyakorolják. Száguldo játék? Az, mert a labda gyakran 200 kilométeres sebességgel repül. A SZEOL is NB III-as, de nem esik ki.

A Kinizsinél nincs női csapat, a SZEOL-nál van, a megyei bajnokságban versenyez. A téli alapozás itt is akadozik, drága a terem-bér.

A számolás: 15, 30, 40. Az időbeosztás hozta így. Egy

Acs S. Sándor

Az ünnepi műsor

CSÜTÖRTÖK

Labdarúgás, Megyei I. o.: Sz. Spartacus—Sz. Epitók, Jutapálya, 5 óra (Bálint). Kossuth SE —Makó TVSE, Szóreg, fél 5. (Nagy I.) Előttük ifibajnok.

Atlétika. Országos vidéki serdülőbajnokság (15—16 évesek). Tisza-parti stadion, 2 óra. Első nap. Kézilabda. NB I B férfi: Sz. Volán—Miskolci Bányász, Késtadion, 8 óra. Röplabda. Alkotmány Kupa-mérkőzések, Kisstadion, ünnepélyes megnyitó fél 2-től. Első nap. 2 óra: BVSC—Békéscsaba, Pécs—Kisterenye, Eger—Bp. Gyógyászati (mind női), Mezőfi SE—Szegedi Epitók (férfi). 3 óra: Salgótarján—Szegedi Kender, Bp. Postás—Zvolen (Zolyom, Csehszlovákia), DVTK—Bp. Fokert (mind női), Újpesti Dózsa—Kecskeméti Volán (férfi). 4 óra: Eger—Bp. Ferroglobus, Pécs—Bp. Kükler, BVSC—MTK (mind női), Ozd—Kecskeméti Dózsa (férfi), 5 óra: Békéscsaba—Bp. Postás, Fokert—Kisterenye, Gyógyászati—Salgótarján (mind női), U. Dózsa—Kecskeméti Epitók (férfi).

Súlyemelés. Országos jellegű Alkotmány Kupa-verseny, Rókusi Tornacsarnok, 4 óra. Első nap.

PENTEK

Labdarúgás. NB III: SZAK—Békéscsaba Agyagipar, SZAK—Pálya, fél 5. (Almási). Előtte SZAK—HODGEP tartalék. Megyei I. o.: Sz. Kender—Dorozsma, Kertész u., fél 5. (Zsarkó). Előtte III- és serdülőmérkőzés. Ifjúsági bajnokság: SZEOL II. —Szentesi Vízmű, Tisza-parti stadion, 10 óra. Megyei II. o. osztály: Baktó—Sándorfalva, Petőfi tétel, 9 óra (Dóti). Megyei III. oszt.: Mórahalom—Balástya, Mórahalom, 4 óra. Atlétika. Országos vidéki serdülőbajnokság, Tisza-parti stadion, reggel 8 óra. Második nap.

Cselgáncs. Alkotmány Kupa-verseny nemzetközi szinten. Elelmiszertárolási Főiskola tornaterme (bejárat a Pulcz u. felől), 3 óra. Első nap. Kézilabda. Megyei bajnokság: Dorozsma—Szegedi Kábel férfi rangadó, Dorozsma (Mezőgép Vállalat, Tolbuhin u.), háromnegyed 10. Sándorfalva—SZEOL férfi, Sándorfalva, 10 óra.

Röplabda. Alkotmány Kupa-mérkőzések, Kisstadion. Második nap. 8 óra: DVTK—Kisterenye, Békéscsaba—Zvolen (Zolyom), Sz. Kender—Gyógyászati (mind női), Ozd—Mezőfi SE (férfi), 9 óra: Fokert—Kükler, Salgótarján—Ferroglobus, Bp. Postás—MTK (mind női), Sz. Epitók—Kecskeméti Dózsa (férfi) 10 óra: BVSC—Zvolen, Pécs—DVTK, Eger—Sz. Kender (mind női), K. Volán—K. Epitók (férfi), 11 óra: Gyógyászati—Fertőszőlő, MTK—Békéscsaba, Kül-globus, MTK—Békéscsaba, Kül-globus. —Kisterenye (mind női), Ozd

óra, 60 perc, egy perc, hatvan másodperc. Az angolok labdamenetre fogadtak sok száz évvel ezelőtt, s a pénzüket is hatvan részre osztották. Tehát egy aranyat, hatvan részre. „Negyed arany egy labdamenetre” — fogadták, azaz 15. A következő is negyed arany, vagyis lehetett 15:15, illetve 30, majd a harmadik 45, a negyedik 60. Ez jelentett egy aranyat, a mai „játékot”, a gémet. Később egyszerűsítették a számolást. Úgy módosult, hogy a harmadik labdamenetre értéke tízre csökkent (tehát nem 45, hanem 40 lett), s bevezették a 40:40-et, az „egyenlőt”, és csak két egymás után nyert labdamenettel lehetett „játékot” (gémet) nyerni. Ez a rendszer érvényesül a „játשמában” (szet) is, ahol 6 gém után nyer játszmát a győztes. Idővel itt is bevezették a két játékkülönbséget. Ezt éppen napjainkban az Egyesült Államokban akarják csökkenteni egy játékkülönbségre.

A kívülről néző kissé nehezkés a számolás, de meg lehet tanulni. Csakúgy, mint a tenisz játékát, a játékok királyát.

—Sz. Epitók (férfi). Délután 2 óratól: Pécs—Fokert, Eger—Salgótarján, BVSC—Bp. Postás SE (férfi), 3 óra: MTK—Zvolen (mind női), K. Dózsa—Mezőfi DVTK—Kükler, Sz. Kender—Ferroglobus, 4 óratól 6 óráig döntők.

Súlyemelés. Országos jellegű Alkotmány Kupa-verseny, Rókusi Tornacsarnok, 10 óra. Második nap. Teke. NB I férfi: SZVSE—Egri Spartacus, ruhagyári-pálya, 2 óra. (Abraham, Horváth J.). NB II férfi: Sz. Postás—SZAK helyi rangadó, Epitók-pálya, reggel 8 óra (Martonos, Kiss I.). Úszás. Ünneplő verseny Szeged és több vidéki város úszóinak részvételével, Torontál téri uszoda, fél 4.

SZOMBAT

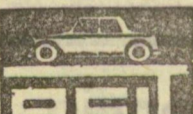
Labdarúgás. NB I B: SZEOL —Bp. Volán, Tisza-parti stadion, 4 óra (Almási). Előtte SZEOL—Dunaujváros NB I B-s tartalék-mérkőzés, negyed 3. Ifjúsági bajnokság: SZAK—Dózsa, SZAK-pálya, negyed 11. SZEOL I.—Szóreg, Tisza-parti stadion, negyed 3. SZVSE—HODGEP, Vasutas-stadion, háromnegyed 11. Megyei II. o.: Algyó—Kistelek, Algyó, fél 5 (Spitzer).

Megyei III. osztály: Sz. IKV—Királyhegyes, Szabadság tér, 9 óra (vásárhelyi játékevezető). Mihalylek—Kiszombor, Mihalylek, fél 5. Sz. Ruhagyári—Küklerháza, Cserespes sor, 10 óra (Szabó). Bördány—Pusztaszter, Bördány, fél 5. (Gallyas). Üllés—Asothalom, Üllés, 5 óra (Németh). Pusztamérges—Domaszék, Pusztamérges, 4 óra (Czirok). Emergő—Forráskút, SZAK-pálya, Újszeged, fél 5 (Halász). Rőzke—Zákányzék, Rőzke, fél 5 (Takács J.). Volán—MINO, szegedi repülőtér, 9 óra (Jurka). Szpartakid-mérkőzés: Ruzsa—Sándorfalva II., Ruzsa, 4 óra (Horváth M.).

A Dózsa Budapestén a Postással a Vasutas Szolnokon a MÁV-val mérkőzik.

Kézilabda. NB II férfi: Sz. Epitók—Kiskunhalasi Spartacus, Kisstadion, háromnegyed 11. Megyei bajnokság: Sz. Spartacus—Mindszent férfi, Kisstadion, 3 óra. Sz. Konzerv—Szentesi VSC, női, Kisstadion, 4 óra. Motorsport. Nemzetközi motorkerékpáros salakpálya-verseny, Tisza-parti stadion, 10 óra. Röplabda. Alkotmány Kupa-mérkőzések, Kisstadion. Harmadik nap. Döntők reggel 8 órától 12 óráig.

Súlyemelés. Területi ifjúsági és serdülőbajnokság, Rókusi Tornacsarnok, 10 óra. Cselgáncs. Nemzetközi Alkotmány Kupa-verseny, Elelmiszertárolási Főiskola tornaterme, 9 óra. Második nap. Kerékpár. A Tiszántúli körverseny második napjában (Békéscsaba felől) Postás Művelődési Otthon előtt, 4 óra és fél 5 között.



XI. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT
SZEGED, Vásárhelyi Pál u. 4.
Telefon: 15-491.

GAZ—51, GAZ—63 tégk., GAZ—69 szgk.

II. műszaki szemle, középjavítás

TEHERGÉPKOCSI MOSÁS-ZSÍRZÁS, karbantartási munkák rövid határidővel.

Munkaalkalmak

Háztartási gépek javításában gyakorlatilag rendelkező műszerrel, valamint villanymotor-tervezéssel felvessz a Szegedi Elektromos Szövetkezet, Szeged, Kállay Ödön u. 6.

A Szegedi Bútor Kiszári Szövetkezet szegedi részlege felvételre keres női és férfi segédmunkásokat. Bérézés meg egyeztetés szerint. Minden második szombat szabad. Jelentkezés: Szeged, Bárka u. 1. sz. alatt.

Ötnapos munkahéttel dolgozó nagykereskedelmi vállalat 1 fő, közgazdasági technikumot végzett áruközvetítőt, valamint költségkalkulációt vesz fel azonnali belépéssel. Jelentkezés: AMFORA—UVERT Váll. 51. lerakata, Szeged, Gutenberg u. 12. x

A Szegedi Bútor Kiszári Szövetkezet kiskundorozsmal részleg felvételre keres női és férfi segédmunkásokat. Bérézés meg egyeztetés szerint. Minden második szombat szabad. Jelentkezés: kiskundorozsmal részlegünkél. Kürt u. 4. sz. alatt. x

Folyamszabályozó és Kivitelezési Vállalat Szegedi Kirendeltsége vizsgálati technikumot felvételre keres. Jelentkezés: személyesen, Szeged, Dózsa György u. 5. sz. alatt.

A Hungária Szálloda és Étterem Vállalat felvessz szobalányokat, londinereket, cukrászdi pénztárost, cukrászdi takarítót, üzemi bevasárlót. Jelentkezés: Royal Szálló munkahelyén.

A Minőségi Cipőgyár Szegedi Gyáregysége keres felvételre cipőgyártó szakmunkásokat, cipőgyártó szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés: Római krt. 21. Munkahelyén. x

Az OKGT Geofizikai Kutatói Üzem Kistelek telephelye felvessz gépkocsivezetőket. Fizetés a KPM besorolás szerint. Vidéken lakóknak külszolgálati állomány. Minden szombat és vasárnap szabad. Jelentkezni lehet: Kistelek, Ede utca 34., minden héten keddtől péntekig.

Gyakorlattal rendelkező Közgazdász és üzemszervező keres építőipari vállalat. Jelentkezéseket munkahelyén és gyakorlati idő megjelölésével „Építőipar 318 076” jellegre a Hirdetőbe kérjük. xS. 318 076

Gyázközlemények

Szomorú szívvél tudatjuk, hogy szeretett férj, és testvér, GÁL JOZSEF, életének 80. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 23-én 15 órakor lesz a Gyevi-temető ravatalozójából. Gyászoló felesége, Bárfai u. 37. T. 3746

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam és testvér, ifj. SÜLL ISTVÁN villanyszerelő életének 43. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 19-én 12 órakor lesz a Belvárosi temető ravatalozójából. A gyászoló család, Hunyadi tér 5/A. T. 3743

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretettel halottunk FRANK SÁNDOR temető-

A városi autóbúszközlekedéshez érettségivel rendelkező forgalmi szolgálattevőket keresünk. Jelenkezni lehet, a VOLÁN 10. sz. Vállalat Munkahelyi Onálló Osztályán, Szeged, Bakay Nándor u. 48. sz. alatt lehel.

Gépjárművezetői jogosítványral rakodó forgógépekzelelőket alkalmaz változó munkahelyen a Hódmezővásárhelyi Közüli Építő Vállalat. Jelentkezni: Hódmezővásárhely, Lenin u. 32. sz. Gépjárművezetői osztály. xH. 304 873

Vegyésbolba 1 hónapnyi helyettesítésre szakképzett bolt eladókat, családi alapon alkalmazunk. Jelentkezés: Alföldi Vendéglátó Vállalat 5. sz. üzem, Szeged, Lenin krt. 103. sz. alatt.

Női aktmodell alkalmazunk heti két alkalommal. Jelentkezés: UNIVERSAL Szövetkezet, Veresács u. 47. xS. 318 168

Férfi segédmunkásokat anyagmozgató munkakörbe 1-2 műszakra felvessz a Kenderfő- és Szövőipari Vállalat Központi Gyára (Újszeged, Aisó Kikötő sor 6.). Jelentkezni lehet a gyáregység munkaerő-gazdálkodási csoportjánál.

Az AFIT XI. sz. Autójavító Vállalat felvessz autószerelőt, targoncavezetőt, segédmunkásokat és szgk. telepre érettségizett kétműszakos adminisztrátort. Jelentkezés: Vásárhelyi Pál u. 4.

Villanyszerelőket és 16 éven felül, 8 általános iskolát végzettek fiúkat munkagépekezelelőnek felvesszünk. Jelentkezés: Kommunális és Karbantartó Üzem, Szeged, Tisza Lajos u. 2-4.

Férfiportásokat 12 óra szolgálat, 24 óra szabad idő beosztással felvesszünk. Szegedi Tejszem, Budapesti út 6.

Asztalosokat, kazánfűtőt, faipari szakmunkásokat, férfi segéd- és betanított munkásokat felvessz a Hangszergyár. Jelentkezés: Szeged, Hévegyár u. 9. szám alatt. xS. 318 136

Felvételre keresünk női és férfi munkavállalókat, prégépl. fémcsiszoló, fémcsiszoló és anyagmozgató munkakörbe. Jelentkezés: FEMTEK Ktsz. Szeged, Kossuth u. 11. sz. alatt.

Takarítónőt felvessz a Délmagyarországi Áramszolgáltató Vállalat, Szeged, Klauzál tér 9. sz. Jelentkezés a gondnokságon. xS., 318 145.

Beiratkozás

a dolgozók általános iskolája
ESTI TAGOZATRA augusztus 25-ig a Madách u. 20.
és a Hámán Kató általános iskolában.

beiratkozás

Anyaszabadságon levő nők részére ált. iskolai osztályozó vizsgára előkészítő tanfolyamra
aug. 25-ig, a Madách u. 20. sz. ált. iskolában.

Családi házak kivitelezését,

külső, belső vakolást vállalok. Horváth János kőművesmester.
Erdeklődni mindennap 18 óra után. Szeged, Verseki u. 45.

Az előzőkhez hasonló rendszerben (vállalati költségen) gépjárművezetői szükségletünk kielégítésére
RÖVIDÍTETT AUTÓBUSZVEZETŐI TANFOLYAMOT SZERVEZÜNK SZEGEDEN.

A jelentkezéshez legalább két éves gépjárművezetői gyakorlat szükséges.
Jelentkezés: VOLÁN 10. sz. VÁLLALAT, SZEGED, Bakay N. u. 48. I. 17.
HÓDMEZŐVÁSÁRHELY, Lenin u. 33., valamint SZENTES, MAKÓ, CSONGRÁD főnökségen, KISTELEK kirendeltségen.
xS. 269 054

Az előzőkhez hasonló rendszerben (vállalati költségen) gépjárművezetői szükségletünk kielégítésére rövidített

TEHERGÉPJÁRMŰ-VEZETŐI TANFOLYAMOT SZERVEZÜNK SZEGEDEN.

A személy- és tehergépjármű-vezetői engedély megszerzését és a tanfolyam idejére fizetést biztosítunk. Jelentkezés: VOLÁN 10. sz. VÁLLALAT, SZEGED, Bakay N. u. 48. I. em. 17., HÓDMEZŐVÁSÁRHELY, Lenin u. 33.; SZENTES, MAKÓ, CSONGRÁD főnökségen, valamint KISTELEK kirendeltségen.
xS. 269 056

apro. hirdetések

ADÁSVÉTEL

Agytoll felvásárlás, tisztítás, huzaresere, tollpottás. Földműves u. 11. Telefon: 16-276. Brüsszel krt. 29. telefon: 16-429. Hívásra hazhoz megyek. Könyvről kétszemélyes versenyekajak, új eladók. Újseged, Jankovich u. 6. sz. Eladó 10 család méh NB 15 keretes kaptárban. Szege, Baktó, Ladvánski u. 12. Eladó egy háromajtós szekrény, és egy szép fiandron. Erd. Tarján, 107. C. I. IV. 12. Kötönyen fejlett, 9 hónapos fekete dobermann szuka, import szülőkkel eladó sporttársi áron, lakásváltozás miatt. Erdőkódnál: Dorogi, Csengele, Felszabadulás u. 17. Telefon: 10. Moszkvics személygépkocsi 412-es eladó. "500 km" 23 évi. Jelligere a Sajtóházba. Fehér választási malacok eladók. Hattaystele, Verseci u. 34. 3 db 50-90 kg körül süldő, mindjárt levásárlásra való eladók. Szege, Petőfitelep, Fehéró u. 3., volt 21-es u. Modern jogszólás bitor-garnitúra eladó. Ybl M. u. 14. emelet., x 1000-es nagykereskedő Wartburg jó állapotban eladó. Erd.: 15-17.30 óráig, Felső Tisza-part 29/A. Új négyajtós 2000x2400-as vas garázsajtó eladó. Holló u. 11. Eladó állványok, polcok, pultok. Hétfő u. 21. Kiváló állapotban lévő, alig használt kajak igényesnek 3000-ért eladó. Erd.: Újseged, Jankovich u. 4. sz., délután 4 óráig. Javitásra szoruló zongora, helyhiány miatt ócska eladó. Öv, Takácsné, Kelemen u. 8. 601-es Trabant, négyse-mélyes balkonos sátor, M. 21-es magzó, konyha-bútor, 360 cm² oldalkocsi DKW eladó. Mik-száth K. u. 17. x 1 db 9,5 tonnás Warszawa teherszálló, rendszám nélkül, és egy C-35-ös hidraulikára át-alakított traktor eladó. Kiszombor, Mernők u. 15. sz. Transistoros magnetofont venni. "23 855" jelligere a Sajtóházba. Prima Kékes tv kettős típus eladó. Tabán u. 12. ID rendszámú S 100-as Skoda sürgősen eladó. Erd.: Juhász Gyula u. 4. sz. Péntek délután 14 óráig, szombat dé-lután 14 óráig. Kifosztatlan 125 lites MZ (Trophy) eladó. Erdőkódnál Odessa, II. épület (Tisza-part), B. lep. este 18 óra után, Fábrián Sándor.

Boxer és egy német juhászok eladó. Malm u. 16/A. Egy hasas koca és 3 db házhőnapos süldő eladók. Volt oncsatelepi bikas-tálónál. Varjaszék, III. Kih. Vasút u. 1. CM rendszámú Trabant 601-es eladó. Telefon: 16-610 délután 5 óráig. Velorex autót, jó álla-potban keresek magva-tele, ármegjelöléssel, Kovács Lajos férfitól, Borsány. Fehér választási mala-cok eladók. Bártfal u. 6. sz. Kombinált szekrény, ágyméztartó, tv-szék-rendő, dohányzóasztal el-ado. Párizs krt. 6., asztalos. Felújított Pannónia ol-csón eladó. Remény u. 21. sz. 601-es Trabant Lim. el-ado. "Kevés km" 24 142. jelligere a Sajtóházba. Kivételre és 120 basszusos tangóharmonika eladó. Erdőkódnál szombaton egész nap. Újseged, Egriy Bény u. 10. Gyermekek mélykocsi el-ado. Április 4. útja 15., udvar. Használt ablakok, pad-lalópcspó eladó. Tápé, Bem u. 8. sz. Négyse-mélyes rekami-negy kárpított szék, két fotel, nagy asztal, dohányzóasztal, poltiro-zótt, kifosztatlan álla-potban eladó. Megtekin-thető mindennap, Dam-janich u. 7/a. Ford Taunus 12-es gép-kocsi eladó, vagy ki-sebbre cserélem. Erdék-ódnál péntekkor, Maros u. 9. sz. 3. ajtó. Eladó 70 literes Lehel hűtőszekrény. Bécsi krt. 8-16. D. D. II. 10. délután 17 óráig. 10 db négyhónapos süldő eladó. Baktó, Tölgy-fa u. 23. 4 sávos, 3 sebességű Sony magnetofon eladó. Cs. u. 27. 5 m³ rostált szalag el-ado. Kátal köz 19. Kisméretű jó asztalokat veszek. Lengyel u. 32. Pannónia P-10-es mo-torképkár igényesnek eladó. Blaha L. u. 18., I. 1. Kereszthúros bécsi zong-ora eladó. Alsó Tisza-part 19., volt Fővám-köz. Nemzetközi és szege-di kiállítás győztes kan-tól, kitűnő szukától boxerokból eladók. Szege, Szabadulás u. 16. Nacsák. Mosógép, 50, 10 l de-mizson eladó. Sándor u. 34. sz. NDK középmezőny el-ado. Oskola u. 25., I. emelet 3. Építők, figyelem! Desz-kaárak és 8,5 fm-es ge-rendiák, háromszárnyas redőnyös ablak eladó. Tarján u. 16. 750-es Zastava CF-es igényesnek eladó. Dobó u. 63. sz. Pannónia T-5-ös eladó. Veresacs u. 45.

Műszakilag vizsgázott 600-as Trabant Kombi, kifogástalan állapotban és egy CX-es Nyssa mikrobusz eladó. Hód-mezővársárhely, Marx u. 42. Eladó használt téglá és poltiro-s hámozobútor, délután 3-tól, Remény u. 16/B. Festett fürdőkád jó álla-potban eladó. Tekei u. 10. sz. 407-es Moszkvics elfo-gadható árért eladó. Petőfi S. sgt. 46. Balapunkt kazettás magnetofon eladó. Erdőkódnál: Zákány u. 39. délután 15-17 óráig. Egy Tavasz tv eladó. Puskás u. 4., emelet. Olesón eladó, konyha-szekrény, asztal, ágycak, szorongyal, matracok (világos alacsony) és egyebek. Osztrovszky u. 17., I. 2. Eladó szekrények, szé-kek, kályha, stélási, ládák stb. Megtekinthe-tő délután 5 órakor. Bajcsy-Zsilinszky u. 11. udvar bal. Eladó hámozobútor, konyhabútor, egy kéta-jtós szekrény. Gázpala-cok tűzhelyvel venni. Szege, Tápé u. 3. I. 1. Rébék. Jó állapotban lévő sze-lon eladó. Hájós u. 17. Tölgyfaparketta eladó. Róza u. 15. Mindák-nál. Jó állapotban lévő gyer-mekek sportkocsi eladó. Kossuth L. sgt. 41. I. 9. Frima hegedű eladó. Szege, Pacsirta u. 21/A. Forrai. Szőke MB 1000 eladó. Kontrast János, Domaszék 739. Gyermekek matracok el-ado. Pető Sándor, Tar-ján 329. A. X. 37. Új német, csiszolt, öt üvegű csillár eladó. Petőfitelep, Duna utca 1/B (volt 1-es utca). Skoda MB 1000 személy-gépkocsi eladó. Szege, Rókusi ff. 100. Békete-lepi iskolától jobbra. Szalma eladó. Szege, Rókusi ff. 100. Békete-lepi iskolától jobbra. 5 db öthónapos fehér-bőrű süldők eladók. Fű-zes u. 19. 2 méteres fikusz eladó. Hunyadi tér 16. Eladó kétaknás kokszos kályha, öntöttvas kád, virágállvány, jégcsel-vény, kandor, kétárú létra ócska eladó. Moszkva krt. 29. ud-var, Kisék. MIA 6 HP locsolómo-tor, 4 lépcsős szavat-yúval sürgősen eladó. Megtekinthető mind-nap 2-től. Szabó Mi-hály, Sörényháza, Ko-nokácstele 518. Vállalatok, kislakásépi-tők, figyelmébe ajánlom, SRK vastószekretet 9,5 méter feszítóra eladó. "Tsz 318 108" jelligere a Hirdetőbe. 750 cm³ oldalkocsi BMW motorképkár el-ado. Erd.: Kossuth L. sgt. 20. x

Eladó kombinált szek-reny, hármaszekrény, konyhakredenc, hámozó-ba, fotók, rekami-kasztalok, székek, ágycak, rádió. Hunyadi tér 8. x Fimson-moped kismotor el-ado. Nemestakács u. 9. sz. Trabant, Wartburg fén-gelgyörgőz, henger-kezdő, olaj, olajfoganty-tyűkésztés garanciával. Gépműhely, Budapest, VII. Csengeri u. 3. x Jácintnyagma nagyobb mennyiségben eladó. Kállai fasor 105. sz. x Eladó bárhol felépíthető, emelektől összerakható, szállítható garázs. Erd.: 12-484 telefonon. Keresse fel üzletemet, veszek és eladok mind-nemű regiséget. Hasz-nálkából. Szege, Mikszáth K. u. 3. x Kötöny állapotban lévő fekete Pannónia mo-torképkár eladó. Újsent-iván, Rákóczi u. 38. x Skoda MB 1000-es sze-mélygépkocsi CP rend-számú, kifogástalan álla-potban igényesnek el-ado. Erd.: Dugonics tér 2., I. em. 2., délután 14 óráig. x HAZASSÁG 70 éves ügyvezető há-zasság céljából meg-ismerné rendes nyug-díjas férfit. "Lakás szűkegés 318 054" jel-igere a Hirdetőbe. 25 éves, 188 cm magas, középsúlyú, zézett fia-talomból, társaság hiá-nyában keresi komoly-érzelmi, szeretetre vá-gyó leány ismerettség há-zasság céljából. Pény-kegcs levelekre válaszo-lok. "Fekete róza" 24 053. jelligere a Saj-tóházba. x 28 éves 178 cm magas barna. Jóméglestől fér-ji, jó anyagiakkal meg-ismerné há-zasság céljából, 165-170 cm magas csinos, jó alakú nővel. Csak fényképes levelekre válaszolok. "Nyár 318 094" jel-igere a Hirdetőbe. EGYEB Parkettesgépjelleget mi-nőségű kivételre a par-kesztésnél, Újseged, Bal-fasor 47. Kélesonadám fehér, hosszú, menyasszonyi ruhám, csipkékönnyel, közepetremre. Horváth-né, Maros u. 16. x

Irási, nyugdíjas férfi, há-zasság céljából meg-ismerné nyugdíjas nővel 65 évesig. "Anyá-gilag rendezett" 24 209. jelligere a Sajtóházba. Építkezésen dolgozó fér-ji há-zasság céljából meg-ismerné 48-55 évesig olyan nőt, aki közel közszébe is el-jönne, házamba. "Öszinteség" 24 086. jel-igere a Sajtóházba. Keresem 64 évesnél nem idősebb diplomás vagy értelmiségi, jó megje-lest, nem alacsony, rendezett anyagiakkal leinformálható fér-ji ismerettség, há-zasság céljából. Pontos címre válaszolok. Kalandorok ne fáradjanak 67 éves, csinos, szép lakással rendelkező hölgy. "Meg-talállok" 24 214. jel-igere a Sajtóházba. Fizikai dolgozó, 48 éves, független férfi, há-zasság céljából meg-ismerné, hozzáillő nővel, lakással rendelkező előnyben. "Ösziróza" 24 079. jelligere a Saj-tóházba. Vállalat takarítást heti két alkalommal, dé-lutáni órákban. "Allan-dó 318 091" jelligere a Hirdetőbe. Munkát vállalom dé-lutáni vagy éjszakai elfo-galással, könnyebb fi-zikai munkát is. "Meg-bizható 318 141" jel-igere a Hirdetőbe. Villanyhegesztést ócska-n vállalom. "Ócska 318 137" jelligere a Hirdetőbe. Kisgyermek felügyeletét vállalom másfél éves felett, ebédrel, kertés magánháznál. "Felsőváros 318 134" jelligere a Hirdetőbe.

Köszönet (35 éves) állást változtatna, üzem-gazdasági, elemzési, szer-vezési és ellenőrzési gyakorlattal. Ajánlatokat fizetésjelöléssel. "IV. negyedév" 24 109. jel-igere a Sajtóházba. x Gépkocsigarázs eladó. Sajka u. 8. III. emelet 8. Egy betegedező szor-nyot a délelőtti órák-ra felveszek. Szege, Dorozsmal u. 32. Bejártnót keresek napl-7-8 órára. "Gépeztett háztartás" 24 220. jel-igere a Sajtóházba. Gyermekszereztő pénit keresnek 21 hónapos kisbabát mellé, Hung-ária környékén. Arany János u. 1. I. em. 16. Szabó. Lakás gyermek felügye-letét és korrepetálást lakáson vállalom. "Megbízható" 24 227. jelligere a Sajtóházba. Elvesztett szombaton egy 3 hónapos kan foxiku-tya, becsületes me-talád vagy nyomravez-tő jutalmozom. Cim: Petőfi S. sgt. 13. sz. Vállalat takarítást heti két alkalommal, dé-lutáni órákban. "Allan-dó 318 091" jelligere a Hirdetőbe. Munkát vállalom dé-lutáni vagy éjszakai elfo-galással, könnyebb fi-zikai munkát is. "Meg-bizható 318 141" jel-igere a Hirdetőbe. Villanyhegesztést ócska-n vállalom. "Ócska 318 137" jelligere a Hirdetőbe. Kisgyermek felügyeletét vállalom másfél éves felett, ebédrel, kertés magánháznál. "Felsőváros 318 134" jelligere a Hirdetőbe.

MI? HOL? MIKOR?

1971. AUGUSZTUS 19. CSÜTÖRTÖK - NÉVNAP: HUBA DERÜLT, SZÁRAZ IDŐ Várható időjárás csütörtök este: derült, száraz idő. Mérsékelt északkeleti kelet, majd délelőtti forduló szél. Az északra erős lesz, a nappali felmelegedés fokozódik. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet 25-28 fok között. VIZÁLLAS A Tisza vizállása Szegedenél szeptember 1-100 cm (apadó).

KILENCEVEN ÉVE, született George Enescu (1881-1955) világhírű román hegedűművész, zeneszerző és karmester. SZÁZ ÉVE, született Rétheli Prikkel Ma-rján (1871-1925) nyelvész és nép-rajzkutató, a magyar népi tán-cok kutatásának úttörője. 17.15 Kiváló Bartók-fel-vételek. 17.55 Színész és szerep-16.28 Az Állami Népi Együttés-műsorból. 18.58 Halgatóink fi-gyelmébe. 19.00 Esti krónika. 19.25 Kritikusok fóruma. 19.35 Nyári szórakozás. Kb. 20.30 Magyar népköltészet het. 22.00 Hírek. időjárás. 22.20 Tánco-lunk. 24.00 Hírek. időjárás. 0.10-1.58 Melódiakötél. Közben: 0.55-1.00 Hírek. időjárás. Petőfi

UNNEPI HETEK Szegedi Szabadtéri Játé-koik: Ilyés Gyula: Dózsa György (Dóm tér 20 órakor) - XII. Szegedi Nyári Téliat (Horváth M. utcai képtár) - Fotóklubok 7. Szegedi Szalonja (kiállítás a Bartók-Béla Művelődési Központ-ban) - A Somogyi Könyv-tár könyvtárságai (kiál-li-tás a könyvtárban.) - Dvábemutató a Hung-áriában (este 7 órakor) - Szegedi műgyűjtők kiál-li-tása (Bartók Béla Művel-ődési Központ).

MOZIK Szabadság: Porondparádé (Szí-nes 70 mm-es szovjet film, fél 4, háromnegyed 6, és 8 órakor). Vörös Csillag: Özvegy aranyban (Színes francia-olasz-nyugat-nemű bűnügyi film, negyed 6, és fél 8 órakor). Fáklya: Az élethez túl sok. (Színes olasz-francia bűnügyi film, három-negyed 6, és 8 órakor). VIDAM PARK Nyitva 13 óráig 21 óráig. UGYELETES GYOGYSZERTÁR Klauzál tér 3. sz. (18/57-es) este 10 óráig reggel 7 óráig. Csak sürgős esetben. BALETSETI UGYELET Ma a baletset szenedett személyeket Szegeden a II. sz. Sebészeti Klinika (Pécsi u. 4.). veszi fel. ALLATORVOSI UGYELET Szeged város területére Augustus 23-ig este 6 óráig reggel 8 óráig (vasárnap nappal is) elsősegély és nehé-z-ellés esetére ügyeletes dr. Kraj-csovics László állatorvos. Laká-sa: Szeged, Felszabadulás Tsz Kertészede, Algóy út. Telefon: 15-235. Az állatorvos kiszállításáról a hívó köteles gondoskodni.

BALETSETI UGYELET Ma a baletset szenedett személyeket Szegeden a II. sz. Sebészeti Klinika (Pécsi u. 4.). veszi fel. ALLATORVOSI UGYELET Szeged város területére Augustus 23-ig este 6 óráig reggel 8 óráig (vasárnap nappal is) elsősegély és nehé-z-ellés esetére ügyeletes dr. Kraj-csovics László állatorvos. Laká-sa: Szeged, Felszabadulás Tsz Kertészede, Algóy út. Telefon: 15-235. Az állatorvos kiszállításáról a hívó köteles gondoskodni.

TÉVÉ

Budapest 16.43 Vankóné Duddás Juli Magyar kisfilm. 17.00 A magyar művészet története. 10. Jelenkor (befelező adás). 17.40 Nádóm 71. Mongóliai utifilm. 18.05 Hírek. 18.20 A tenger titkai. 5. rész: Elszűlted kincsek. 19.10 Ci-cavizó. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Szanconról sanzonra. 20.25 Carlo Goldoni: Szimriai komé-diasok. Vigjáték három felvonás-ban. A József Attila Színház előadása, felvételről. (14. éven felülieknek). 22.05 Tv-híradó. - 2. kiadás. 22.15 Ejszakai előadás. A borkabatos fiúk. Angol film. KISERLETI (MÁSODIK) MŰSOR: 20.00 Tv-híradó. - 1. kiadás. (ism.). 20.30 Egy szerelem három éjszakája. Magyar film-mű-sical. Belrád 17.15 Magyar nyelvű tv-króni-ka. 17.40 Elvesztett - megtalál-ták. Gyermekműsor. 18.30 Bal-káni folklorfesztivál. Orvidban. 19.00 Enciklopédia. 19.20 Egy végzet élet egy év alatt. 19.50 Villanörvény. 20.35 Monitor. 21.35 Hondo. Filmsorozat. Bukarest 16.30 Magyar nyelvű adás. 17.30 A volánál. - „Autóveze-tőknek”. 18.20 A legkisebbek-nek... 19.10 Ríportműsor Ga-lacból. 19.30 Szólóműsor. 19.45 A humor antológiája. 20.20 Népi játékok. 21.30 Román könnyű-zene.

RÁDIO Kossuth 4.30 Hírek. időjárás. 4.33 Haj-náltól reggelig. zenes. műsor. 5.00 Hírek. időjárás. 5.30 Reggeli krónika I. 5.44 Falurádió. 6.00 Hírek. időjárás. 6.30 Hírek. idő-járás. 6.40 Hallgatóink figyelmé-be. 7.00 Reggeli krónika II. 7.15 Körteti időjárás. 7.30 Új köny-vek. 8.00 Hírek. időjárás. 8.05 Műsorismertetés. 8.20 Lányok, asszonyok. 8.40 Népdalok. 9.00 Kozmosz. 9.25 Schubert: G-dúr gitárnegyves. 10.00 Hírek. időjárás. 10.05 A magyar népkölté-szet hete. 10.25 Zongoraverse-nyek. 11.08 Halálfiúk. 12.00 Déli krónika. 12.20 Ki nyver ma? 12.30 Táncezenél kották. 13.37 Tá-nácsotörvény a gyakorlatban. 13.57 „Hires decli hely alatt”. 14.12 Kóriszódium Salgótarján-ban. 14.25 Új zenei újság. 15.00 Hírek. időjárás. 15.10 Csak fiataloknak. 15.35 Kis magyar nép-zár. 16.00 Hírek. időjárás. 16.05 Az állampolgári jogok és sza-badságok. 16.35 Holnap közve-títjük... 16.58 Hallgatóink fi-gyelmébe! 17.00 Hírek. időjárás. 17.05 Időszerű nemzetközi kér-

SZÉPIRODALMI MŰVEK IDEGEN NYELVŰ KÖNYVEK KÜLFÖLDI LEVELEZŐLAPOK GAZDAG VÁLASZTÉKÁBÓL VÁLOGATHAT az Állami Könyvterjesztő Vállalat szegedi boltjaiban! Keresse fel könyvesboltjainkat! MÓRA KÖNYVESBOLT, Kárász utca 5. TÖMÖRKÉNY KÖNYVESBOLT, Lenin krt. 34. IDEGEN NYELVŰ KÖNYV- ÉS ZENEMŰBOLT, Kárász utca 16.

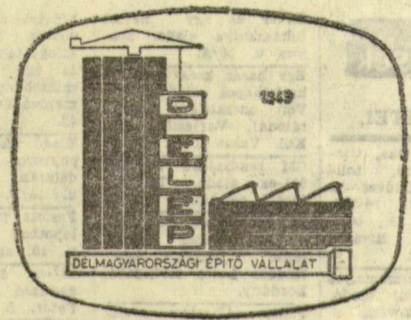
„Csongrád megyei KISZ Bizottság Szeged, Rákóczi tér 2. sz. MNB 280-90172-5356” bélyegzője elveszett További használata érvénytelen.

TERMELOSZÖVETKEZETEK! HÁZTÁJI ÉS EGYÉB GAZDASÁGOK! 1971. évi hízott sertés értékesítésére csak októberig kötünk szerződést, 60 napos kötelező tartási idővel. Kérjük, időben kösse meg szerződését vállalatunkkal! 1972. évre az érvényes felvásárlási ár mellett korlátlan meny-nységre kötünk szerződést. Csongrád megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat Felhívjuk ügyfeleink szíves figyelmét, hogy a Műszaki Anyag-és Gépkereskedelmi Vállalat új helyiségbe költözött, amelynek címe: SZEGED, MARX TÉR 4. TELEFON: 134-87. HASZNÁLT GÉPEKBEN, MŰSZEREKBEN NAGY VÁLASZTEK. HL 597

MEGJELENT a tasakos presszó tejpor KÜLÖNLEGES ÚJDONSÁG! FELTÉTLEN KÖSTOLJA MEG! 1 duplához 1 tasak 40 fillér CSAK AZ ÉLIKER NAGYOBB ÁRUDÁIBAN.

CIRKUSZ A MOZIBAN * PORONDPARÁDÉ * ÁLLATIDOMÍTÓK * BOHÓCOK BÜVÉSEK * LÉGTORNÁSZOK * KÖTÉLTÁNCOSOK * ZSONGLÓRÓK Cirkusz a moziban ■ PORONDPARÁDÉ ■ Cirkusz a moziban SZÍNES 70 MM-ES FILM A SZEGEDI SZABADSÁG FILMSZÍNHÁZBAN AUGUSZTUS 19-25-IG. Feltétlenül nézze meg a mozijegy hátoldalát. A külön bélyegzővel ellátott mozijegyek tulajdonosait játékböhhoccal ajándékozunk meg. MŰKORCSOLYÁZÓ TORNÁSZOK * MŰLOVASOK * KERÉKPÁROSOK EGYENSÚLYOZÓ MŰVÉSEK, AKROBATÁK * CIRKUSZ A MOZIBAN * PORONDPARÁDÉ

DÉLÉP



Délmagyarországi Építő Vállalat

SZEGED, BOCSKAI UTCA 10-12.

Magánosok, közületek, figyelem!

A Délmagyarországi Építő Vállalat 1971. augusztus 30, 31 és szeptember 1-én 10-től 15 óráig

BÖRZENAPOT RENDEZ

az alábbi villanyszerelési anyagokra.

Fizetés a helyszínen (Szeged, Dorozsmai út 35. Központi telep villanyszerelési anyagok raktára) megegyezés szerint; magánosok részére készpénzzel, vállalatok részére bélyegzővel.

Fizetés után az áru azonnal elszállítandó.

36-98810	01584411	Felcsengetőtábla 12-es	db	1	31-3511-0	G I. Ø fekete	fm	178
36-9900-0	01320375	Felcsengetőtábla 6-os	"	6	31-3534-0	G I. 6 Ø színes	"	339
36-9901-0	01320376	Felcsengetőtábla 3-as	"	6	31-3541-0	G I. 95 Ø színes	"	50
36-9904-0	01320687	Felcsengetőtábla 12-es	"	1	31-9002-0	1x0,6 vörösréz huzal	"	3000
36-9849-0	01587202	III. mezőskapcsoló-tábla	"	1	33-0838-0	13 Ø óncsősorító	db	1065
36-9850-0	01587201	III. mezőskapcsoló-tábla	"	1	33-0839-0	16 Ø óncsősorító	"	790
36-9956-0	1322037	Felcsengetőtábla	"	6	33-0841-0	29 Ø óncsősorító	"	1669
36-9896-0	01320041	Felcsengetőtábla 4-es	"	10	33-0842-0	36 Ø óncsősorító	"	2027
38-9535-0		Felcsengetőtábla 15-ös	"	2	33-0884-0	65 Ø óndobozfedő	"	693
39-9080-0		Tetőtartó esővédősapka	"	169	36-2004-0	1 K III. 401.280-400 A kapcsoló	"	1
39-9105-0	OT. 7.	Egykarú kandelláber	"	1	36-6668-0	UZR, terelőszekrény	"	10
39-9097-0	OT. 8.	Egykarú kandelláber	"	3	36-6669-0	UZRG terelőszekrény	"	9
13-8175-0		Fenyőfa nutostakaróléc	fm	6	36-6688-0	UD 5/240 fedél	db	19
13-8174-0		200x3x4,3 fenyő hornyoltléc	"	164	36-8115-0	T. 1. terelőszekrény	"	6
27-7331-0		Csavarbírlincs	db	35	35-9014-0	KÖ 100 kapcsoló	"	2
27-7410-0		Csőkandelláber	"	1	36-8114-0	TD 100 közdarab	"	2
27-7335-0		Tetőtartó 1270 keresztartóval	"	2	36-9801-0	BFME vágásiszekrény	"	2
26-1801-0		Esővédőlemez	"	266	37-0224-0	VM 6 alu. II. 7. csapfedeles dugaty	"	4
27-7470-0		2"-os tetőtartó	"	30	37-0222-0	VM II+f. csapfedeles dugaty	"	6
27-7332-0		Tetőtartó keresztvas 98 cm	"	6	37-9110-0	T. 5. a. súly KTSZ lámpa	"	37
33-4004-0		TAK 10. támszigetelő	"	10	37-9005-0	Dipoldugó	"	44
33-1223-0		Ganz biztosítópatron	"	370	37-3662-0	T. búra alsó	"	2
33-0352-0		2 ágú BB doboz	"	176	37-9062-0	1x125 W HG oszlopfejlámpa	"	1
33-0850-0		13,5 Ø ónpipa	"	1817	37-9113-0	RPU 125 2x125 W HG lámpa	"	11
33-9019-0		25-50 műanyag csatorna	fm	450	37-9115-0	BAP 3x40 W F csőarmatúra	"	3
32-6531-0		4x16 Ø Gombavégl záró	db	1	37-9162-0	FO. 10. lámpa	"	5
32-9904-0		4x70-95 Ø Gombavégl záró	"	5	37-3212-0	31356 tip. szélesen sugárzó zománcernyő	"	218
32-9905-0		4x120-150 Ø Gombavégl záró	"	8	37-3604-0	40 W mop. búra	"	30
33-1222-0		Ganz falikar-biztosító	"	12	37-9038-0	200 W búra durvamenetű	"	386
34-4075-0		Szilágyi-Bányai-féle nyomó	"	14	37-4012-0	4,2 MF fázisjav. kondenzátor	"	180
34-7047-0		Súly, barna váltókapcsoló	"	31	37-1701-0	1116 tip. 250 szélesen sugárzó armatúra	"	50
34-6541-0		Szerpentinkő	"	4	36-0811-0	Si III. B. 20/400 szakaszoló	"	1
34-4081-0		Hőészlelő ap. dobozra szerelve	"	4	36-6661-0	UF. 1. óv. fedlap	"	69
35-0245-0		10. I. PG. 7-es keresztkapcsoló	"	4	37-3283-0	Vas falikar robb. mentes lámpához	"	197
36-6705-0		UL 2. C./1000 P III. 60 A. kapcsolóvas	"	1	37-1181-0	131423 F csőarmatúra	"	7
36-0551-0		BV. III. 25. végálláskapcsoló	"	2	34-4063-0	B. tip. 48 V. kézitűjelző	"	1
36-9024-0		SBN-Ny II. kapcsoló	"	3	34-4076-0	Zsebberregő 24 V	"	5
37-3062-0		1/4"-os akasztókengyel	"	447	34-4073-0	VM 6. alu. váltókapcsoló	"	8
37-3061-0		1/8"-os akasztókengyel	"	227	35-1306-0	K 917 III. 4/a 25-35 A hőkioldó	"	1
37-3071-0		1/8"-os állítógyűrű	"	32	35-1121-0	K 917 III. 2. hőkioldó	"	1
39-3771-0		Villámhárító szívócsücs	"	10	35-1305-0	K 917 III. 2. 11-15 A. ig hőkioldó	"	4
39-9032-0		2 mm AG forrasztóhuzal	gramm	400	35-7183-0	VM 100-hoz 22,8-40 A. ig hőkioldó	"	2
31-1529-0		G I. 35 Ø vörösréz színes	fm	200	35-1313-0	K 917 III. 2. jelzőérintkező	"	112
31-1889-0		GT. 7500. 4x16 Ø gumikábel	"	9	35-9010-0	VM 27. hátsó állóérintkező	"	60
31-2641-0		2x2,5 Ø azbesztsinór	"	68	35-9009-0	VM 27 mellső állóérintkező	"	60
31-3509-0		G I. 50 Ø fekete	"	91	35-1303-0	K 917 III. 8 42 V tekercs	"	2

Délmagyarországi Építő Vállalat

SZEGED, BOCSKAI UTCA 10-12.

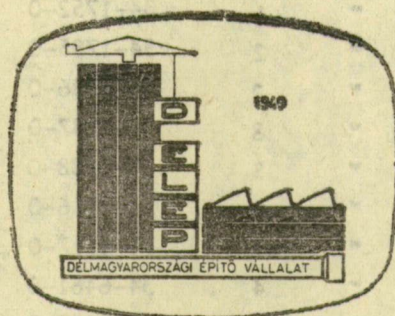
35-1303-0	K 917 III. 8 380 V tekercs	db	2	33-4135-0	20 KV átvez. szigetelő	db	21
35-7179-0	VM 160.220 V tekercs	"	1	33-4144-0	ATC 10 átvez. szigetelő	"	3
35-7177-0	VM 64. tekercs 380 V	"	5	52-7522-0	6. E. 8 akkumulátor	"	1
35-7176-0	VM 27. 380 V tekercs	"	15	52-7220-0	6. E. 6 akkumulátor	"	5
35-7176-0	VM 27. 2200 tekercs	"	33	39-9161-0	13 m világítási vasoszlop	"	5
35-8508-0	MO 24.3800 tekercs	"	100	39-9037-0	LE típ. lámpakar tartozékkal	"	10
35-8501-0	MO 27.240 V tekercs	"	50	35-8556-0	MO 27-hez 8.4-15 A hőkioldó	"	37
35-8621-0	MO I-es végelzáró	"	31	35-8556-0	MCO 42-höz 9-16 A hőkioldó	"	18
35-8622-0	MO II-es végelzáró	"	1	35-8585-0	MCO 122.38.70 A hőkioldó	"	6
35-7179-0	VM 160.380 V tekercs	"	20	35-7181-0	VM 27.07.1.3 A hőkioldó	"	25
36-9009-0	RH IV. S. 110 V Relé	"	4	35-7181-0	VM 27. 1.2-2.1 A hőkioldó	"	7
36-5359-0	BPGR I. nyomó	"	6	35-7196-0	Segédérintkező VM 25-höz	"	40
36-5322-0	VN 21 nyomó fehér	"	1	35-1313-0	K 917 III. 2. kapcsolóhoz mozgóérintkező	"	112
36-5323-0	VN 21 nyomó zöld	"	4	35-8552-0	VM 27. 1.2-2.1 A hőkioldó	"	6
36-5330-0	VN 23 nyomó zöld	"	8	36-9020-0	HJ 220 V relé	"	2
36-3748-0	HKG 400 hajtás	"	1	37-3251-0	21 Ø tölcserés tömszelence	db	100
36-3706-0	HKG 200 hajtás	"	2	38-5866-0	AL 1. 500/5 áramváltó	"	3
36-3802-0	1 m rudazat	"	3	38-5868-0	AL 1. 750/5 áramváltó	"	2
37-1182-0	132423. F csőarmatúra	"	1	38-5860-0	ALA 150/5 áramváltó	"	2
37-1183-0	133423. F csőarmatúra	"	1	38-5719-0	BASL-0 1200/5 áramváltó	"	2
37-1265-0	BA 1. F csőarmatúra	"	1	38-5647-0	ASL-0/b-00/5 áramváltó	"	6
37-1401-0	132250 cellavilágító	"	1	33-1607-0	Olvadó fémlamella 25-120 A-ig	"	443
37-1412-0	13232 2x40 W F csőarmatúra	"	1	39-9116-0	ĒNP. 10-es vez.-szintszabályozó	"	2
37-1584-0	P. 1. 40 W F csőarmatúra	"	2	31-0741-0	1.80 Ø kanthellenállás-huzal	kg	4,95
37-2102-0	21434.3x40 W ostorny. armatúra	"	1	35-0201-0	10 I. PG. kapcsoló	db	8
37-2103-0	21435. armatúra	"	1	35-0236-0	10 I. PG. 5. L. S. váltókapcsoló	"	3
37-2160-0	2x80 W 21891 HGL armatúra	"	1	35-0231-0	10 I. PGh. L. S. átkapcsoló	"	9
37-2208-0	21530.3x40 W közvil. armatúra	"	3	33-9201-0	EAO II/1. tiptábla	"	4
37-2221-0	21538 MP. közvil. armatúra	"	3	33-9202-0	EAO II/3. tiptábla	"	10
38-9020-0	5 VK 34. lúgosakku	"	1	33-9203-0	EAO II/4. tiptábla	"	1
38-9021-0	EL. 3. jelű akkumulátor	"	21	33-9204-0	EAO II/5. tiptábla	"	1
38-9003-0	M 144.0-500/5 A mérő	"	2	33-9205-0	EAO II/6. tiptábla	"	1
38-1292-0	M 144.0-800 A mérő	"	3	34-1711-0	jel 1/1 jelzőlámpa	"	27
38-1292-0	M 144. 700/5 A mérő	"	2	34-1742-0	FAN 1. N. súly. nyomó	"	18
38-1763-0	FWD m 144.400/5.0-2	"	1	34-1752-0	1. M. tip. húzókapcsoló	"	11
38-9010-0	375 Ø szinkronóra	"	2	34-1785-0	4-es számjelző	"	6
38-9011-0	260 Ø szinkronóra	"	2	34-1786-0	6-os számjelző	"	5
38-2007-0	NF 220 V 10 max. 40 A mérő	"	8	34-1787-0	8-as számjelző	"	1
38-2169-0	HN. 3x380. 3x10 max. 30. A fogy.-mérő	"	3	34-1788-0	10-es számjelző	"	2
38-2454-0	HN. 3x380. 3x5 max. 15 A fogy.-mérő	"	1	34-4116-0	FKF I ák kapcsoló	"	200
38-2679-0	HNSa 4.3x220/380. 3x5 A fogy.-mérő	"	1	34-4117-0	FKF II S szerelvénydoboz	"	200
38-2662-0	HNS 4.3x220/380. 3x5 A fogy.-mérő	"	4	34-6461-0	Súly. barna csengőrózsa	"	199
38-2514-0	HN4.3x220/380. 3x5 max. 15 A fogy.-mérő	"	5	34-6462-0	Súly. fehér csengőrózsa	"	297
39-9108-0	Szabó-féle időrelé	"	2	34-6504-0	Névjegytartós fehér csengőnyomó	"	94
31-4113-0	95 Ø aludur	kg	215	34-7402-0	Súly. f. II ák nyomógombos kapcs.	"	12
31-4306-0	95 Ø Acal	"	84	34-7422-0	Súly. f. húzókapcsoló	"	40
32-6521-0	3x16 Ø gombavégelzáró	db	5	35-1354-0	KE II 40.220 V mágneskapcsoló	"	1
32-6832-0	4x50 Ø beltéri végelzáró	"	8	36-0537-0	VV II 25/220 V kapcsoló	"	1
32-6833-0	4x150 Ø beltéri végelzáró	"	10	36-2068-0	Szelen MK kapcsolóhoz 380 V	"	1
32-9906-0	4x240 gombavégelzáró	"	3	36-5306-0	ZMGN 22. piros nyomó	"	20
32-1228-6	12x1.5 Ø JVM kábel	fm	13	36-5307-0	ZMGN 22. fehér nyomó	"	16
32-9034-6	HRMKM 4x4x0.8 telefonkábel	"	33	36-9003-0	Akkuátkapcsoló 10 A	"	1
32-9032-6	10x4x0.8 HRMKM telefonkábel	"	68	36-9005-0	ST III. S. 60/15-25 A kapcsoló	"	1
32-9031-6	5x4x0.8 HRMKM telefonkábel	"	15	37-1008-0	300 Ø palent fém m lámpa	"	300
32-4644-6	30x4 Ø Szamkvm kábel	"	20	37-3142-0	Stil fénterelőrács 9800-as	"	12 700
32-4634-6	5x4 Ø JAVM kábel	"	5	37-3143-0	Stil terelőrács 9801-es	"	6000
32-4509-6	14x2.5 Ø Szamkm J kábel	"	42	33-1463-0	DO IV. 100 A betét	"	200
32-4507-6	10x2.5 Ø Szamkm J kábel	"	31	33-6043-0	150 Ø alumax	"	200
32-1244-6	5x2.5 Ø JVM kábel	"	17	37-4114-0	220/80 W fénycselőtét	"	2
32-1225-6	7x1.5 JVM kábel	"	15	37-6053-0	42/40 W izzó	"	22
32-9010-6	4x150 Ø Szamkatvm kábel	"	17	37-6153-0	220/40 W kripton gyöngyizzó	"	35
32-3835-6	4x50 Ø Szamkvim kábel	"	30	37-6302-0	220/25 W krip. sup. opál izzó	"	39
32-0732-6	4x16 Ø Szamkvim kábel	"	10	37-6304-0	220/60 W super opálizzó	"	72
32-9026-6	4x6 Ø Szamkhavm kábel	"	22	37-9004-0	24/400 W E 27 izzó	"	5
32-9019-6	3x0,5+50 Szamkasm kábel	"	18	37-9010-0	24/100 W B 22.770 típ. projekciós izzó	"	24
32-9015-6	3x0,5+50 Szamkatvm kábel	"	20	37-9042-0	220/550 W TB izzó	"	2
33-4131-0	ATB I. beltéri átvez. szigetelő	db	8	33-3522-0	JD III 25/2 tiptábla	"	1

Délmagyarországi Építő Vállalat

SZEGED, BOCSKAI UTCA 10-12.

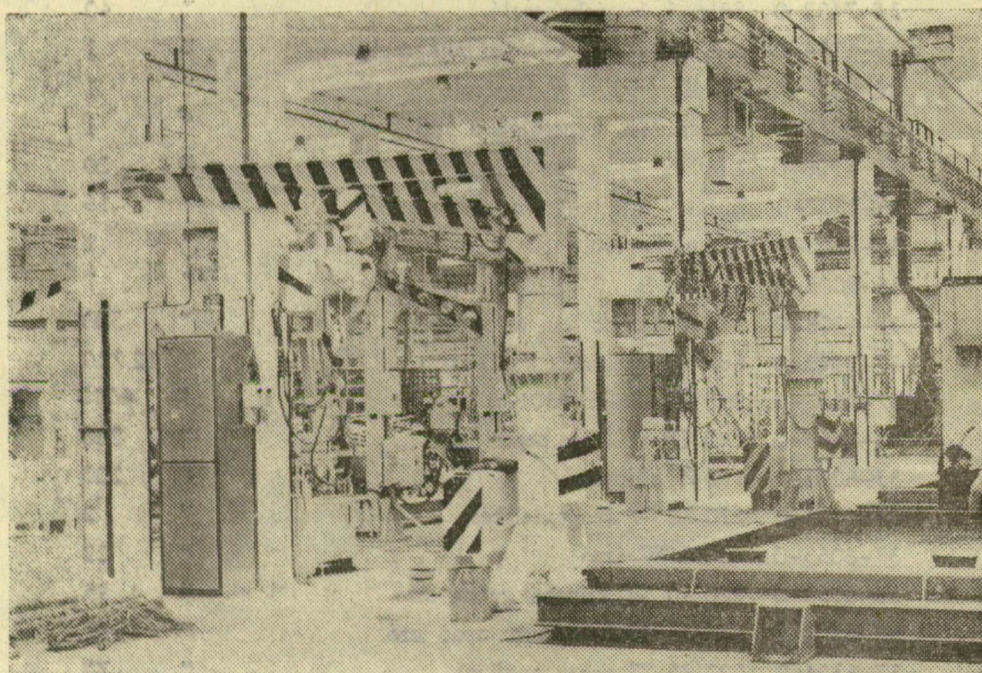
33-3523-0	JD III 25/3 tiptábla	db	20	28-4228-0	900 mm oszlopösszekötő-csavar	db	51
33-3524-0	JD III 25/4 tiptábla	"	3	33-0312-0	MÜDLS 80 Ø doboz	"	781
33-3526-0	JD III 25/6 tiptábla	"	6	33-0861-0	10x10 óndoboz	"	34
33-3531-0	JD III 60/5 tiptábla	"	2	33-1009-0	DM V bizt. aljzat	"	1
35-7565-0	MOVT 62. 380 V 36-64 A-ig	"	2	33-1047-0	DB III bizt. aljzat	"	400
36-9018-0	LB 19 T 2x110/24. 100 VA trafó	"	25	33-1329-0	DF V. bizt.-fej	"	2
36-0508-0	VVO 27. "O V kapcsoló	"	3	37-9022-0	Súly. f. II+f. dug. zsebberregőhöz	"	143
36-6666-0	UZKU 25/60 közdarab	"	25	31-1841-0	GT. 1 kV 12x1,5 Ø gumikábel	fm	8
36-6665-0	UZKO 25/60 közdarab	"	23	31-9009-0	4x4 Ø MB vörösréz kábel	"	10
37-1801-0	31404 típ. 250 W HGL armatúra ipari	"	6	33-0566-0	36 Ø AP pipa	db	5
37-9012-0	EKA fényterelőrács elem	"	500	33-0612-0	13 Ø AP átmenőszekrény	"	157
37-4292-0	30 W fénycső	"	7	33-0613-0	16 Ø AP átmenőszekrény	"	50
33-9005-0	29 Ø AP. T. idom	"	48	33-0852-0	23 Ø ón pipa	"	47
36-0814-0	Lépcsőházi tábla 6.100617	"	3	33-0853-0	29 Ø ón pipa	"	345
37-3242-0	300 Ø porvédő zárókeret	"	7	33-0854-0	36 Ø ón pipa	"	24
37-3243-0	350 Ø porvédő zárókeret	"	14	33-0864-0	65 Ø óndoboz	"	175
37-3244-0	400 Ø porvédő zárókeret	"	6	36-3868-0	25 Ø forgatókar	"	3
37-3321-0	19171.80 W HGL szerelvénydoboz	"	1	33-4301-0	STF 40-es színtartó	"	480
38-3513-0	AT 1000.2x190/24 trafó	"	1	33-4302-0	STF 60-as színtartó	"	114
38-4501-0	3x380(3x42)24.630 W zárttrafó	"	3	33-4303-0	STF 80-as színtartó	"	23
38-4012-0	220/12 V/500 W trafó	"	1	33-4304-0	STF 100-as színtartó	"	9
38-9015-0	220/110/300 W trafó	"	1	33-9003-0	36 Ø AP T. idom	"	70
39-9134-0	0,5 mm prespánlemez	kg	100	33-9004-0	21 Ø AP T idom	"	17
28-4225-0	1100 mm oszlopösszekötő-csavar	db	11	38-9001-0	ATFK 26/12 töltő	"	1
28-4225-0	1200 mm oszlopösszekötő-csavar	"	22	38-9032-0	VTV 12-24.40/40 akkutöltő	"	1
28-4227-0	250 mm oszlopösszekötő-csavar	"	14	35-7564-0	MO. 62.380 V 22-40 A kapcsoló	"	1
28-4227-0	300 mm oszlopösszekötő-csavar	"	3	37-3552-0	500 W fényárlámpaüveg	"	24
28-4227-0	400 mm oszlopösszekötő-csavar	"	43	37-3675-0	Vészvilágítás-búra	"	133
28-4227-0	450 mm oszlopösszekötő-csavar	"	191	81-2511-5	Szigetelőnyél kombinált fogóhoz	"	5
28-4227-0	350 mm oszlopösszekötő-csavar	"	108	83-9036-5	Műanyag csőmelegítő	"	3
28-4228-0	550 mm oszlopösszekötő-csavar	"	412	84-0036-5	Csavaros rácshis emelő	"	2
28-4228-0	650 mm oszlopösszekötő-csavar	"	185	88-1030-5	Biztonsági öv	"	13
28-4228-0	1000 mm oszlopösszekötő-csavar	"	91	82-4561-5	Mászóvas	pár	20
28-4228-0	800 mm oszlopösszekötő-csavar	"	127	82-4532-5	Feszítő béka	db	22
28-4228-0	750 mm oszlopösszekötő-csavar	"	8	82-4533-5	Feszítő béka kaposvári	"	1

Kitűnő lehetőségek
Új munkahely
Magas kereset



Most biztosítsa helyét
a DÉLÉP
Szegedi Házgyárában

NAGY LÉTSZÁMBAN ALKALMAZUNK SZAKKÉPZETLEN DOLGOZÓKAT — AKIKET MODERN GÉPSORAINK KEZELÉSÉRE BETANÍTUNK!



A nehéz fizikai munkát korszerű gépek helyettesítik.

Vidéki dolgozóinknak modern munkásszállókban szállást biztosítunk. Vidékről bejáró dolgozóinknak kedvezményes fizetés mellett naponkénti hazaszállítást biztosítunk.

Jelentkezni lehet: a Házgyár munkaerő-gazdálkodásán, Szeged, Kossuth L. sgt. 72/B. I. em. 101. sz.

Ismerje meg a

DEXION-SALGÓ

perforált szerkezeti elemeket!

A Salgótarjáni Kohászati Üzemek, az angol Dexion cég szabadalma alapján 1969. óta gyárt perforált szerkezeti elemeket, melyeket — itthon és külföldön — DEXION-SALGÓ márkánév alatt hoz forgalomba.

A **DEXION-SALGÓ** szerkezeti elemek sorozatgyártása a legkorszerűbb angol gépsorokon és gyártási technológiával történik. A

gyártmányválasztékot a gazdaságos hazai felhasználás figyelembe vételével állították össze.

Perforált elemek

A gyártott elemek fő csoportját a hatféle méretben készülő perforált szerkezeti elemek alkotják. Az egyes elemek megnevezését és méretét az alábbi táblázat tartalmazza:

Perforált elemek		
Megnevezése	Alakja és mérete (mm-ben)	Súlya (kp/m)
Profil 140	Egyenlő szárú és 36×36×1,8 méretű	0,80
Profil 160	Egyenlő szárú és 40×40×2,0 méretű	1,05
Profil 225	Egyenlőtlen szárú és 41×62×2,0 méretű	1,32
Profil 260	Egyenlőtlen szárú és 45×66×2,5 méretű	1,83
Merevítő	Egyenlőtlen szárú és 35×15×2,0 méretű	0,67
Pánt	Szalag és 38×2,0 méretű	0,54

MIVEL KÉSZ, RENDKÍVÜL PONTOS ELŐREGYÁRTOTT ÉPÍTŐELEMEK, NEM IGÉNYELNEK SEMMIFELE KIEGÉSZÍTŐ VAGY TOVÁBBI MEGMUNKÁLÁST!

A MEGVÁSÁROLT ELEMekkel BÁRKI AZONNAL ÉPÍTHET! NINCS SZÜKSÉG TOVÁBBI SPECIÁLIS ANYAGOK BESZERZÉSÉRE, A BESZERZÉSSEL EGYÜTTJÁRÓ UTÁNJÁRÁSRA ÉS SZERELÉSI KAPACITÁS BIZTOSÍTÁSÁRA!

Valamennyi szerkezeti elem nagyszilárdságú hidegen hengerelt SM-acélból, hidegen hajlítva készül és tetszetős, tartós beégetett lakkozással van ellátva.

Alkalmazás

Felhasználási lehetőségük szinte kimeríthetetlen!

A **DEXION-SALGÓ** szerkezetek a népgazdaság minden területén alkalmazhatók!

MIERT HASZNÁLJÁK SZÍVESEN A DEXION-SALGÓ SZERKEZETI ELEMÉKET?

Egyik ok: a gyorsaság!
 Másik ok: az egyszerűség!
 Harmadik ok: a variálhatóság!
 Felhasználásukkal a legkülönbözőbb célú

ÁLLVÁNYOK, GALÉRIÁK, LÉPCSŐK, GÖRGŐSOROK, ÜZEMI BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB, PRAKTIKUSSÁGUKNÁL FOGVA NÉLKÜLÖZHETLEN szerkezetek építhetők.

LEGFONTOSABB ALKALMAZÁSI TERÜLETÜK A RAKTÁROZÁS!

A Dexion-Salgó szerkezeti elemek hazai gyártásával a raktározásfejlesztés új lehetőséghez jutott! Az elemekből készült korszerű állványszerkezetek az áruvédelem és a jó raktárterkihasználás szempontjából maradéktalan előnyöket nyújtanak.

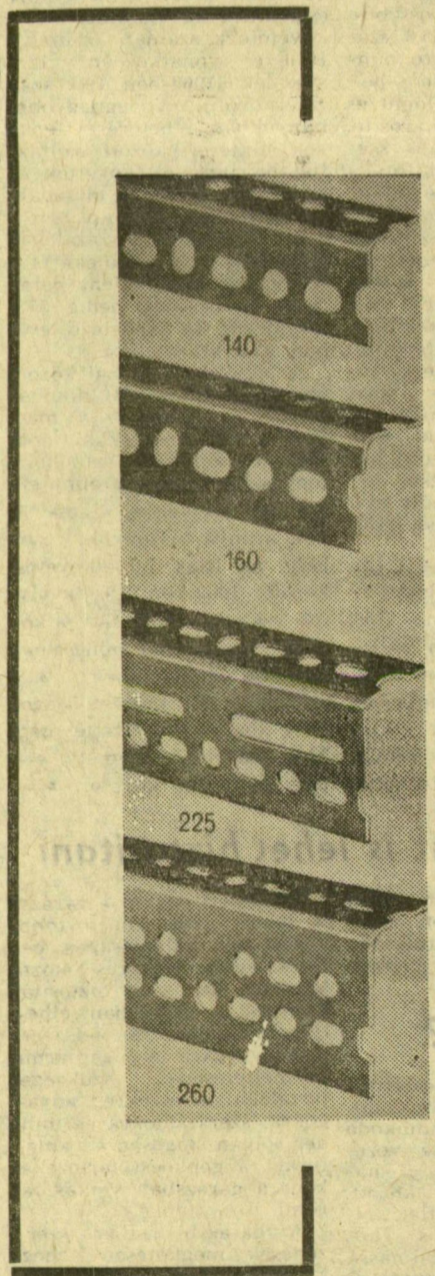
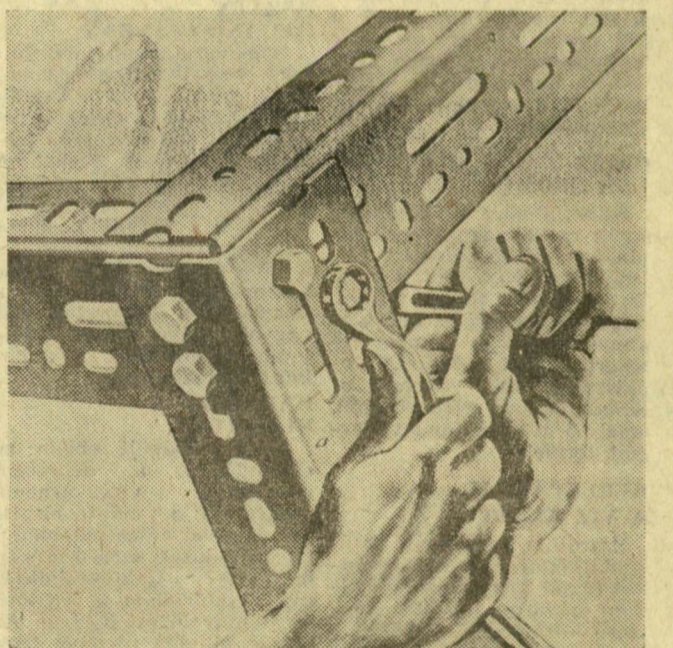
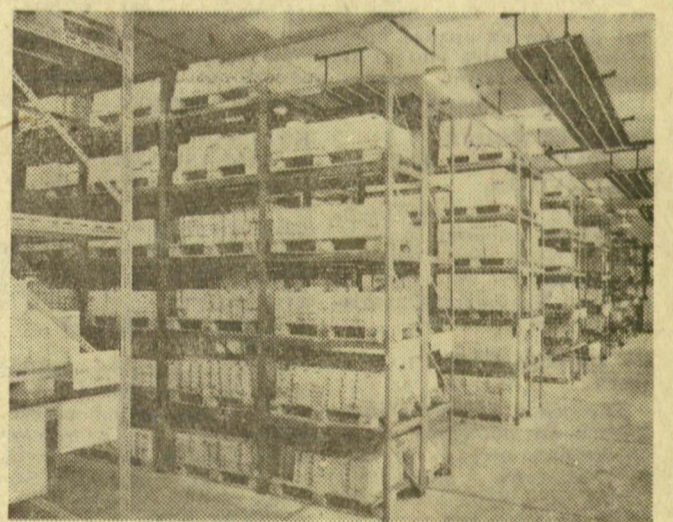
Szerelés

Csavaros kötésük folytán a Dexion-Salgó szerkezeti elemek szerelése rendkívül gyors! A szerelés — a daraboló ollón kívül — 2 db villáskulccsal elvégezhető!

*

Az elemek értékesítésével, a különböző egyedi szerkezetek és komplett állványrendszerek tervezésével, szerelésével speciális képzettségű mérnökökből és értékesítési szakemberekből álló szervezet foglalkozik!

E szervezet tapasztalatait, tanácsait vagy terveit felhasználóink díjmentesen vehetik igénybe!



Polclemek

A másik fő csoportot — a lemezvastagságtól függően — a 110, illetve 270 kp teherbírású, egységesen 915 mm hosszban és 7 különböző szélességi méretben gyártott polclemek alkotják, melyek a legváltozatosabb polcos raktári állványok építésére nyújtanak lehetőséget.

Borítólemek

A gyártmányválaszték lehetővé teszi a polcos raktári állványok hátsó- és oldalfalának borítását is. Az oldalborító lemezek a polclemek szélességi méretéhez igazodnak.

Polcosztólemek

A polcokon elhelyezni kívánt többféle áru keveredésmentes tárolásának biztosítására az egyes polclemek szükség szerint áthelyezhető polcosztólemekkel is elláthatók.

Címketartók

A raktári nyilvántartást segíti elő. Ezekkel valamennyi polclem ellátható.

Acélrács

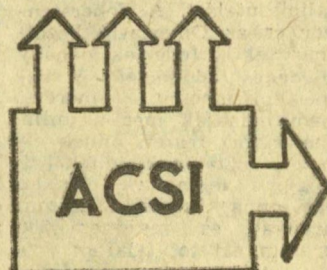
Az elemek alkalmazási területét rendkívül kiszélesítik a négyféle méretben gyártott acélrácsok, melyek súlyukhoz képest figyelemre méltó teherbírással (400 kp/m²) rendelkeznek.

A FELSOROLT DEXION-SALGÓ ELEMÉK MINDEN ESETBEN HÁLÁS SEGÍTŐ ESZKÖZNEK BIZONYULNAK! A CÉLNAK MEGFELELŐEN LEHET KÖZÜLÜK VÁLASZTANI, EGYSZERŰEN DARABOLHATÓK, ILLESZTHETŐK ÉS ÖSSZEÁLLÍTHATÓK!

ALKALMAZKODNAK MINDEN ELKÉPZELT VAGY MEGKÍVÁNT MÉRETVISZONYOKHOZ!

Az elemeket gyártja és az egyedi tervezésű szerkezeteket forgalmazza:

SALGÓTARJÁNI KOHÁSZATI ÜZEMEK
 Salgótarján, Malinovszkij út 63.
 Tel.: 14-00 Telex: 025-235



Tájékoztató szolgálat, szaktanácsadás, díjtalan ajánlati- és kiviteli terv készítés
 ANYAGMOZGATÁSI ÉS CSOMAGOLÁSI TANÁCSADÓ IRODA

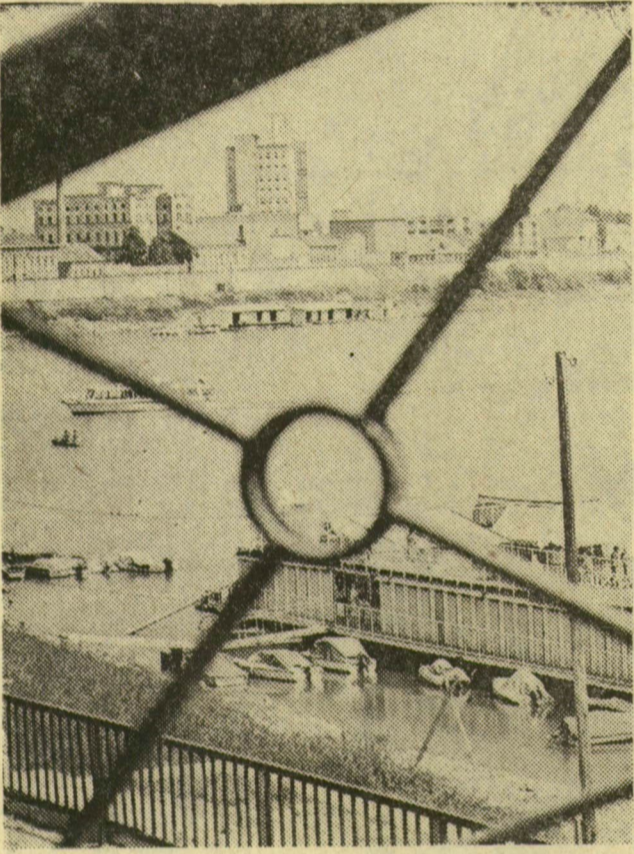
DEXION-SALGÓ ENGINEERING
 Budapest, VIII., Rigó u. 3.
 Tel.: 139-657 Telex: 5664

DM



röviden

Kis vízállás a Tiszán



Tóth Béla felvétele

Korán lepadt a Tisza. Más esztendőben általában csak október hónapban szokott ennyire alacsony lenni a folyó szintje. Most már több mint tíz méterrel „kisebb” a Tisza a tavalyi nagy árvíz tetőz magasságánál. A folyó bal partján az apadás következtében földnyelvek, apró felszigetek tűntek elő. Az alacsony vízállás öntözési szempontból hátrányos, viszont kedvező a mederszabályozási és partbiztosítási munkák végzésére.

MARTON ENDRÉ A NEMZETI SZÍNHÁZ IGAZGATÓJA

Marton Endre Kossuth-díjas kiváló művész, a Nemzeti Színház főrendezője a művelődésügyi miniszter a Nemzeti Színház igazgatójává nevezték ki.

ÚJ BÚTORGYÁR EPÜL

Egerben, a város déli ipartelepen új bútorgyár építését kezdték meg. A névadás is megtörtént: a hatvanmillió forintos költséggel épülő üzem az Agria bútorgyár elnevezést kapta. A tervek szerint az új gyár 1975-ben készül el, és éves termelési értéke meghaladja majd a 150 millió forintot. A gyár terméklistáján modern fekvő- és ülógarnitúrák, szülőbútorok, kárpitozott bútorok szerepelnek.

ORIAS VÍZI ERŐMŰ

Szibériában, a Jenyiszej egyik mellékágnak torkolatánál 8 millió kilowatt teljesítményű vízi erőmű épül. Ez tizenötöt többet termel, mint a dnyepéri és négyszer annyit, mint a legnagyobb amerikai vízi erőmű. A Jenyiszejen már üzemel a Krasznajarszki Vízi Erőmű, amely 5 millió kilowatt energiát termel.

KEREKPÁRRAL A VÍZ ALATT

Szardínia partjainál, az új kőolajkiváló építkezési munkálatainak közreműködő holland bűvárok hazájuk népszerű közlekedési eszközt, a kerékpárt használják munka közben. A bűvárok 30 méter mélyen kerékpáron közlekednek a tengerfenéken, és véleményük szerint a kerékpárok kitűnően beválnak a víz alatt.

FELHŐSZAKADÁS

Egy hatalmas felhőszakadás igen komoly károkat okozott a Vezuv lejtőin telepített híres nápolyi szőlőskertekben. E térségben készített a „Lacrima Christi” (Krisztuskönyve) nevű világhírű olasz bort.

— Igazán, apa — mondta Baba gyermekkori kedves, hízogó hangján —, olyan rendes fiú, Az abortuszra is elkísér.

Apa hozzászólt már különös beszélgetésekhez a lányával, de ez most túl különös volt.

Köszörülte kicsit a iorkát, mint egy értekezleten, ha küszködnie kell a fogalmazással.

— Nem gondolod, kislányom, hogy... —

— Azt hiszed, a mai fiúkban olyan sok a gyöngédség? Nagyon kevesen volnának hajlandók ilyenmire.

— Megható — sóhajtott Apa —, megható, hogy ez a te Laci... —

— Béla, Mondtam már, Laci azelőtt volt.

— Szóval ez a Béla, Megható, A könnyekig meghat. Igazán meg, az úristenit a lovagiasságának! — Őklével akkorát vágott az asztalra, mint egy tizenkilencedik századi apa. Maga is észrevette, hogy nagyon sikerült, s szelídebben hozzátette: — A modern úristenit!

— De apa... — Babának olyan rosszul esett ez a hang, hogy — bár halkán, visszafogottan — elpityeredett.

— Na.

BIOKÉMIKUSOK NAGGYÜLÉSE SZEGEDEN

A Magyar Biokémiai Társaság ez ideig rendszeresen a fővárosban tartott 3 napos nagygyűlést első ízben rendezti Szegeden. Az augusztus 23-án délelőtt fél 9 órakor a szemklinikai tantermben történő megnyitáson adják át a társaság fiatal kutatók számára alapított Szőrényi-emlékermét a biokémia területén elért kimagasló munkásságért. A nagygyűlés kiemelt témája a bioreguláció. A hazai kutatók 71 előadásban ismertetik többek között az enzim reguláció-, makromolekuláris rendszerek vizsgálatával kapcsolatos legújabb eredményeiket.

SZERDAI PIACI ÁRAK

A tojás 1,20—1,30, a csirke kilója 30 forint volt. A burgonyát 3—3,50, a sárgarépát 2,50—3,50, a gyökeret 5—6, a vöröshagymát 3,50—4, a fokhagymát 6—10, a fejes káposztát 2,40—3, a kelkaposztát 4—5, a karalábét 3—4, a karfiolt 5—6, a főzötököt 1, a zöldbabot 6—7, a zöldborsót 14—16 forintért adták. Az alma kilója 5—7, a körte 5—7, a szilva 3—4, az őszibarack 4—8, a szőlő 8—12, a sárgadinnye 2,50—3, a görögdinnye 2,50—3 forintba került. Egy liter mákért 25—26 forintot kértek.

AUTOMATIZÁLT VADETETŐ

Tóth László veszprémi autoszerelő érdekes szerkezetet készített az erdei vadak etetésére. Az újítást a veszprémi Mezőgépi műszaki fejlesztési csoportja és kísérleti műhelye tovább tökéletesítette és elkészítette az automatizált vadetető mintapéldányát. Az óraművet 25—28 naponként kell felhúzni és — a beállításól függően — naponta egy vagy két alkalommal 7 kiló szemes takarmányt adagol az etetőbe. A tartályban 120 kilogramm szemes takarmány helyezhető el.

KARÉLIA ARANYA

Régészek és történészek szerint Karélia a Szovjetunió újabb aranykitermelő vidékévé válhat. Ugyanis az ősi karéli krónikákat és legendákat tanulmányozó tudósok számos, ezen a vidéken levő aranyléhelőhelyre találtak utalást. A Fehér-tenger és az Onyega-tó között már fel is fedeztek néhány üledékes lelőhelyet. A nemesfémcsémék méretei nem haladják meg a milliméter tört részét. Ennek ellenére biztatónak ítélték azt, hogy a lelőhelyek egyikén egy tonna közöttben 25 gramm aranyat és majdnem 500 gramm ezüstöt találtak.

Hang

Alig találta a zsebkezdőjét.

— Hagyd ezt, kislányom... Hagyd már abba, így nem lehet...

A pityergéssből, bár nyilvánvalóan igyekezett fegyelmezni magát, egészen igazi sírás kezdett kialakulni.

— Megáll az ember esze.

Olyan őszintén sirt, hogy meg kellett sajnálni.

Egy kicsit megsimogatta a haját, hogy megnyugtassa.

Erre a vállára borult. A tizenkilencedik században, ugye, zokogva a nyakára borult volna, de ezt már azért sem tehetné, mert ő volt a magasabb, zokogni azonban zokogott. Nem hisztérikusan, mértékkel.

Apa nyelvén volt, hogy ez nem illik egy modern lányhoz, de még idejében észbekapott. Egy szót sem a modernségéről.

— Na, jól van, lányom, tudod, hogy velem igazán meg lehet beszélni a dolgokat. Új le szépen, és...

Baba abbahagyta a zokogást, és szépen leült. Zsebkezdőjével fino-

man felítatta a könnyeit. Az orrcsókáját is megtörölte. De szólni nem szolt. Várt.

— Szóval, én tudom, hogy az élet megváltozott, és egészen más, mint a mi időkben. Hogy sok tekintetben... szabadabb... egyszerűbb...

Közben jó kis halogató ötlete támadt.

— Ülünk le, mondjuk, hármasan anyáddal... és okosan, őszintén... Talán a jövő héten.

— Köszönöm, apa. Tudtam, hogy te megértesz engem. Végül. — Tetete utána, s mintha ebben a végülben lett volna azért némi kis szemrehányás.

Felállt, eltette a zsebkezdőjét, adott egy homlokpuszit, s már indult is.

Apa megjéjt, érezte, hogy jóvátehetően fíreértés történik: hogy Baba nem úgy fogja fel a szavait, ahogy... De már...

— Baba!

— Szia, apa!

S ottmaradt egyedül.

Hisz voltaképpen, ugye, akad aki nem is szól, csak a házasság után. Baba még egész rendes. Szolid. Sok dologban még szinte konzervatív is.

Molnár Zoltán

Kevesebb a bűnöző

Nőtt az ittasan elkövetett bűncselekmények száma

A bűnözés összetételében lényeges változás nem következett be 1970-ben a megelőző esztendőhöz képest — ezt az alapvető megállapítást tartalmazza a Legfőbb Ügyészség most elkészült részletes jelentése a bűnözés tavalyi alakulásáról.

Az ismertté vált bűncselekményeknek 73,1 százalékát a vagyon elleni és a közlekedési bűntettek jelentették. A vagyon elleni bűntettek (amelyek az összbűnözésnek pontosan 55,8 százalékát tették ki) és e bűncselekmény-kategórián belül a társadalmi tulajdont és a személyek javait károsító, ismertté vált bűntettek száma 1970-ben megszokottá a megelőző esztendő csökkenő tendenciáját és az 1968—1969-es időszak szintjére emelkedett. Mindemellett figyelemre méltó, hogy a vagyon elleni bűntettek 55,4 százalékában a kárérték nem haladta meg az ezer forintot.

A jelentősebb — 25 ezer forintot meghaladó — kárt okozó bűntettek csupán 2,6 százalékban fordultak elő tavaly ebben a bűntett kategóriában. A betöréses lopások száma az elmúlt évben, 1965-höz képest 115,8 százalékkal nőtt.

A társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekmények 1969-ben 158, 1970-ben 211 esetben okoztak 100 ezer forintot meghaladó kárt. A bűnözésben részt vett személyek száma csökkenő tendenciát mutatott 1970-ben; a terhelté

nyilvánítottaké 63 065-ről 62 893-ra, a bűnelkövetőké 71 510-ről 66 877-re csökkent. A fiatalok bűnelkövetők 1969-ben is, tavaly is az ország fiatalok lakosainak 1,1 százalékát képviselték. (Az arány ennél magasabb csak 1965-ben és 1966-ban volt.) A fiatalok bűnelkövetők száma 6 százalékkal növekedett az elmúlt évben a megelőző esztendőhöz képest. Ha az összes bűnelkövetőkhöz viszonyítjuk a bűncselekmények fiataloké elkövetőinek számát, az arány 1970-re vonatkozóan 12,1 százalék (1969-ben 10,7 százalék) volt. A legnagyobb hányadban a betöréses lopások tettesei között voltak fiatalok; ők követték el az elmúlt évben a társadalmi tulajdont károsító betöréses lopások 41,8 százalékát (1969-ben 42,7 százalékát), a személyek javait elleni betöréses lopásoknak pedig 37,8 százalékát (a megelőző évben 33,6 százalékát).

A bűnözés indítékai között oly sokat emlegetett alkohol tavalay is „megtette a magáét”: 7,8 százalékkal nőtt 1969-hez képest az alkoholfogyasztás hatására bűnt elkövetett személyek száma. A nők aránya viszonylag csekély az ittas bűnelkövetők között: 1969-ben 2,9, tavaly 2,8 százalék volt. Az alkohollal összefüggő bűncselekmények elkövetőinek 52,4 százaléka a közbiztonságot és a közrendet sértette meg, 14,2 százaléka személy elleni bűntettet követett el.

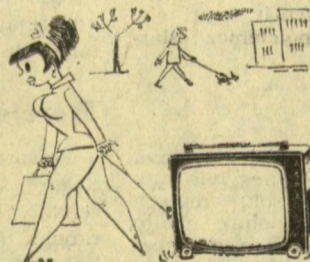
Garázsokat is lehet biztosítani

Az Állami Biztosító újabb biztosítási lehetőséget nyújt a személygépkocsi-tulajdosoknak. A személygépkocsi

csik mellett ezután a garázs is lehet biztosítani a többi között tűz, villámcsapás, betörés, árvíz, jégverés okozta károkat. Ez az új biztosítás kiterjed a garázsban elhelyezett berendezési, felszerelési tárgyakra és a gépjármű üzemeltetéséhez szükséges tartalékalkatrészekre, anyagokra, szerszámokra és minden olyan ingóságra, amelyeket a gépkocsi tartozékaként a garázsban szokás tárolni.

A garázsbiztosítási szerződések megkötését megkezdte már az Állami Biztosító Csongrád megyei Igazgatóságán, illetve valamennyi fiókjában.

Gördülőkeny tévéjáték



Mi van az új Deltában?

A betegségek földrajza új tudományág, és sok fontosat elarúl az ember és környezetének, az egészség javára szolgáló vagy betegséget okozó kapcsolatairól. A Delta Magazin új száma ebben a témakörben pl. a víz összetétele és az értelegységek, a talaj fémtartalma és a rák közötti összefüggéseket taglalja. Izgalmas régészeti téma az 5500 éves Tepe Yahya feltárása, csillagászok és fizikusok firtatják az égbolt szinopójának titkait, s vallják a tektiteket.

Közlí a lap az ultrahangok hatásmechanismusával kapcsolatos alapvető, molekuláris-biológiai kutatások eredményeit. A toronyházak sajátos mikroklíma-hatása, a tengeri mélymerülés új

lehetőségei, az építészetben alkalmazott új burkolóanyagok és az önműködő gyárak létesítése felé vezető út szerepel még a nagyobb cikkek témái között. Ezenkívül számos ötlet, tálalmány, tudományos hír, információ teszi tartalmassá a lapot, amelyet ezúttal is száznál több — javarészt színes — fénykép tesz gazdagabbá.

DÉLMAGYARORSZÁG

A Magyar Szocialista Munkáspárt Szeged városi bizottságának naplaja. — Merzicnik hétfő kivételével mindennap, hétköznap 8, vasárnap 12 oldalon. — Főszerkesztő: F. Nagy István. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Szeged, Magyar Tanácskörtársaság útja 10. Telefon: 13-335, 13-003. — Felétles kiadó: Kovács László. — A lapot nyomja: Szegedi Nyomda, Szeged, Bajcsy-Zsilinszky utca 28. — Index: 29-053. — Előfizetési díj egy hónapra 20 forint.